49ՐԴ ՏԱՐԻ ԹԻՒ 2007 Կ. ՊՈԼԻՍ ՈՒՐԲԱԹ 1907 ԴԵԿՏ. 28 – 0 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1908 28 ՔԵԱՆՈՒՆԸ ԷՎՎԷԼ 1325 6 ԶԻՒԼՀԻՃՃԷ 1313

Journal Armenien
MANZOUMÉ-I-EFKIAR
Grand' Rue de la S-Porte.
CONSTANTINOPLE

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Ֆ. ԳԱՅՍԷՐԵԱՆ
ՈՐՈՒ Կ'ՈՒՂՂՈՒԻ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
38, Գապը Ալի Ճատտէսի, 38
Ի մերժուելոց յղուած գրութիւններ ետ չեն տրուիր

Մանզումէի Էֆքեար

ՀԱՅԱԹԵՐԹ ԱՌԱՒՕՏԵԱՆ
ՆԵՐՔԻՆ, ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ, ԳԻՏԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ

منظومهٔ افكار
ارمنيجه يومى و سياسى غزته در
صاحب امتيازى : اوهانس قيصر
اداره خانه سى : باب عالى جاده سنده نومرو ٢٨

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԿԱՆԽԻԿ	Տարեկան	Վեցամսեայ
Պոլսոյ համար	80 ղշ.	50 ղշ.
Գաւառներու համար	108 »	60 »
Արտասահմանի համար	25 ֆր.	14 ֆր.

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ԳԵՑՄԱՆՆԵՐ
Մէկ անգամի համար տողը 5 ղրուշ
Մէկ անգամէ աւելի ծանուցմանց համար մասնաւոր պայմաններ

10 ՓԱՐԱ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ "ՄԱՆԶՈՒՄԷ,, ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԱՄԷՆ ՕՐ ԱՐՇԱԼՈՅՍԻՆ 10 ՓԱՐԱ

ՕՐՈՒԱՆ ԽՆԴԻՐՆԵՐԸ

ՀԱՅ ԱՐՈՒԵՍՏԱԳԷՏԻ ՄԸ ՎԱՂԱՀԱՍ ՎԱԽՃԱՆԸ

Տ. Անդրէասեան Տիգրան բառին ճշգրիտ առումով արուեստագէտ մըն էր, ինքնաբոյս տաղանդ մը, ինչպէս կ'ըլլան բոլոր ճշմարիտ արուեստագէտները։ Եւրոպական երաժշտութիւնը մեներգներու կամ խմբերգներու ատեն յայտնութիւն մը կ'ըլլար վաղամեռիկ Տիգրանին ձայնին կամ կոկորդին տակ։ Պարտիզակի Բարձր. Վարժարանին երգի ուսուցիչն էր և նուագայարդարը։ Արուեստին գիտակից բոլոր Եւրոպացի և Ամերիկացի այցելուներ հիացում կը յայտնէին այդ տաղանդին վրայ։ Եւ Տքթ. Չէմպըրս, որ նոյն վարժարանին նախախնամութիւնը եղած է, կը գնահատէր զայն տարուէ տարի, Որբանոցին Տնօրէնուհին Միս Նիւընհըմ, ինք ալ արուեստագիտուհի, մեծ ապագայ կը խոստանար հէք Տիգրանին։ Տարաբախտ երիտասարդը սակայն արուեստին հիւանդութենէն բռնուած չէր միայն. երթալով կը հալէր, կը մաշէր, իր մարմինին ոսկրուտ մասերը կը ցցուէին վախ ազդելու աստիճան։ Ամբողջ վարժարանը կը գուրգուրար իրեն վրայ. Արուեստին հուրով տոչորուած պատանիները գլուխ կը թօթվէին։ Տիգրան պիտի բաժնուէր իրենցմէ, յաւիտենապէս պիտի բաժնուէր, տիեզերական երաժշտութեան երկնային ձայնանիշ մը պիտի ըլլայ. կը մարէր իր ձայնը. կը խնայէին իրեն։ Արդէն բաւական զօրաւոր էր իր կազմած ու մարզած խումբը առանց Տիգրանին օժանդակութեան իսկ պաշտօն կատարելու։ Հանգուցեալին ինքնաբոյս տաղանդին բարեմասնութիւններէն մին ալ ա՛յն էր որ ո՛չ միայն առանձին վարպետ մըն էր նուագի, այլ ուրիշները մարզելու գեղեցիկ յարմարութիւններ ալ ունէր։

Այս տարի Օգս.ին էր, երբ ծննդավայրս կը գտնուէի, հիւրաբար, ինծի հետ ունենալով Մալաթեան Գալուստ էֆէնտին։ Տիգրան հոն էր դեռ, ցից, կանգուն հասակով Տիգրանը, այտոսկրերէն վար փոսացած, կիզիչ տմոյն կարմիրի մը յաւիտենական կէտեր ակօսաբեկ ըրած էին երեսին մորթը։ Բարձր սըրունքներու վրայ հաստատուած ամուր ու պինդ իրան մը։ Բայց, աւա՜ղ, ներսէն խածծարուած։ Ու ինք դեռ կը պատմէր մեզի իր ապագայ ծրագիրը, Քօնսէրվաթուար մտնելու ջերմ բաղձանքը, առանց զգալ ձեւացնելու թէ իր օրերը համրուած էին։ Արուեստագէտի գիտակցութիւնը ինչքան բուռն է իր տաղանդին յաւէրժութեան վրայ. նուագը անսպառ ալէլուն է անոր համար, որ երկնքի ամենահեռաւոր մարզերէն կուգայ կը հոսի մեր զգացումներուն վրայ, թունդ կը հանէ զանոնք, կը խարազանէ, արթուն կը պահէ։ Քերթողին համար ալ նո՛յնն է երգը. ան ալ իր կեանքը յաւիտենական կը նկատէ, մարմնական տկարութիւնը տխուր իրականութեան համար չի բանար անոր աչքերը, մանաւանդ ա՛յն պատճառաւ որ ցորչափ նիւթը իրեն մէջ կը վատնի, ներդաշնակ ձայները կը բազմանան, աւելի կ'արթնցնէ, աւելի գեղեցիկը կ'արտադրէ։ Արուեստին գերազանցութիւնը ա՛յն է որ նիւթէն վեր կը բարձրացնէ, չօշափելիէն կը սաւառնի միշտ դէպ ի անմատոյցը։ Տիեզերքին ընդհանրականութեան մէկ մասը կը նկատէ զինքը արուեստագէտը։ Տիեզերքն ամբողջ Արուեստ մը չէ՞ միթէ, արփիները լուռ երաժշտութիւնը չե՞ն, և եթերային պայծառութիւնը քերթողին անբարբառ երգը չէ՞ միթէ։ Ահա թէ ինչո՛ւ Արուեստագէտն ու Քերթողը չեն զգար իրենց քայքայումին տխրութիւնը. ուժասպառութիւնը անոնց համար հոգեկան նոր կորով մըն է, մարմնական վատնումը մտքին ու զգացումներու նորօրինակ զարթօնք մը, ծաղկափթթում մը, և քանի՛ մօտենայ ճակատագրական ժամը, արեւուն ճառագայթները ա՛յնքան անոյշ կը թրթռացնեն Մեմնոնի տաճարին արձագանգները։

Արուեստագէտին խոր հոգին ըմբռնել անկարելի է։ Ներդաշնակութեան ալիքները՝ որոնք կուգան թնդալ մեր ականջին, բուն արուեստագիտութիւնը չեն. անկէց անդին ալ բան մը կայ զանոնք դուրս պոռթկացողին սրտին մէջ, որ վառարանը կամ ակն է Արուեստին։ Հանճարն ալ անկէց կը սկսի։ Հանրութիւնը կա՛մ շատ դժուարահաճ է և կամ յոյժ դիւրահաճ. երկու պարագային ալ գոհ չէ ճշմարիտ արուեստագէտը. ան կը զգայ թէ չըմբռնուիր ինքը, և միշտ առաւելին հետամուտ, և մղուելով ա՛լ աւելի գեղազանց ձայնական ալիքներու, մաս առ մաս հոգին կուտայ մեզի, իր հոգիէն հոգի, իր զգացումէն զգացում, ինչպէս շատ լաւ կը բացատրէ Րիշառ Ֆօս «Տարիա Լանթէր Սէրը» վէպին մէջ։

Տիգրան Տ. Անդրէասեան երգին սիրահարն էր որքան վարպետն էր արուեստին մէջ։ Ո՛րքան դժուարահաճ հանրութիւն մը ունէր իրեն առջեւ յանձին այն կարգ մը անգլիացի կամ ամերիկացի հետաքրքիրներու, որոնք բնականէն ուշ ազդուող մարդիկ են, և Արուեստը իրապէս գեղակերտ ու հմայքոտ երեսակներով ու զանակներով պէտք է թրվայ, ախորժելի ընծայելու համար ինքզինքը։ Հէք արուեստագէտը, որ իր քնարին գերին եղած էր, որուն կալանաւորման մէջ վերջապէս հատան, քայքայուեցան իր հագագին շունչը և ձեռքերուն շարժումը, միշտ դէպ ի վեր ձգտում մը ունէր, համեստ շրջանակին մէջ սլանալու բաղձանք մը, և ինքնանուէր ոչինչ կը զլանար ինք իր անձին, Արուեստին պահանջումներուն համապատասխան վիճակին մէջ դնելու համար իր բնական տաղանդը։

Այս տարի արձակուրդին էր որ վերջին անգամ ըլլալով տեսայ զինքը, յաղթահասակ, երկայնասրուն Տիգրանը, ամերիկացի տիպար մը զգեցած, արուեստագէտի հասուն ծաղիկներ փըթթած այտերուն շուրջ։ Վառ կարմիր մը, գեղնաշէթ մոյնքի հատած արտայայտութեամբ մը, հիւ կուգար անոր ցոլացիկ դէմքին վրայ, շրթունքներուն բնական կարմիրը քամուած, անարիւն գիծեր ձող ձող զիրար կը խաչաձեւէին երգասաց բերանին եզերքները։ Ոտքի լրայ կը սպառէր Տիգրան, արփիներուն լուսաբորբ պարունակէն կանխահասօրէն չեղած երկնաքարի մը պէս։ Ի՜նչ խնամքներ որ բարեսէր Տնօրէնութեան կողմէ կը նուիրուէին, յայտնի էր թէ նպատակ ունէին միայն հեշտ ու նուազ ըմբռնելի ընելու անոր կեանքին կայծ առ կայծ շիջումը, որ հեռաւոր երկնքի մը տակ տեղի ունեցաւ վերջապէս, իր սիրելիներուն հուսկ յետին աղաղատանքին շուրջ, իր երգած ու պարած մենոլորտին վերջին համբոյրներուն կարօտովը մաշուած։

«Առաւօտ Լուսոյ»ն, «Նորաստեղծեալ»ը, «Տարածեալ»ը կտեց փոքրիկ խումբի մը առջեւ, ջութակին վրայ։ Խումբը կը ձայնակցէր, ինք գործիքին վրայ կ'եղերերգէր միայն, իր նոր սկսելիք կեանքին հետ ա՛յնքան առընչութիւն ունեցող ա՛յդ կտորները. բուն Առաւօտը, որ նոր ստեղծումով մը կ'ողջունուէր, աչքերնիս յառած Փրկչին Խաչափայտին, որուն կարակնաձեւ թեւերը կը յառէին անդրշիրմեան արշալոյսի մը անցաւ ու անկսկիծ պայծառութեան, և Նորօրինակ կեանքի մը հոգիացուցիչ այերքին, որ սկսած էր արդէն շնչել Տիգրանին շուրջ։

Արուեստագէտները հասարակ մահկանացուներուն վրայ սա՛ նախանձելի առաւելութիւնը ունին որ, անոնք իրենց մարմնաւոր կենդանութեան մէջ իսկ գերերկրային վայելք մը կը համտեսեն. ներդաշնակութեան ոգին ա՛յս է արդէն։ Անոնք տարբեր աշխարհի մը վաղաժամ ընտրեալներն են, ճպոտին ու կոկորդին մոգական հարուածները ամէն անգամ նոր կեանք մը կը կերտեն, նոր հաճոյք մը կը յարդարեն իրենց համար, կեանք մը որ մեր սովորականը չէ, հաճոյք մը՝ որ մեզի հասարակաց չէ։

Նոյն իսկ ունկնդիրները քանի մը վայրկեան կը վերանան իրենց սովորական կեանքին օրըստօրէութիւններէն, երկրաքարշ սովորութիւններէն, և կ'ապրին ա՛յն կեանքը, զոր արուեստագէտը կը զարնէ իր գործիքին վրայ, կամ կը հոգիանան ա՛յն ձայներուն մէջ, զոր երգիչը կը թրթռացնէ իր հագագին թելերուն վրայ։ Ա՛լ պահ մը հոս չեն ունկնդիրները, տարբեր աշխարհի մը մէջ կը շնչեն։ Ա՛յս է նաեւ հոգեկան սփոփանքին գաղտնիքը. եկեղեցին սրբասացութիւնները կը վերացնեն մեզ, կը թուինք ապրիլ հրեշտակներուն հետ, ու տեսնել վերնական մարզերու տարբեր լոյսերը, և այս ամէնուն հրապոյրին մէջ պահ մը հոգիին կեանքը կը շընչենք, թեթեւցած, անօսրացած, լուսաբաղձ թիթեռնիկներու նման։

Արուեստագէտը քիչ անգամ կրնայ երկար տոկալ այս ցնցող իրականութիւններուն։ Տիգրան Տ. Անդրէասեան, արուեստին զարգացման բովանդակ նիւթը ունենալով հանդերձ, նուազ տոկացողներուն կարգին վերաբերեցաւ։ Բայց իր համեստ դիրքով տկուն անուն մը չինեց, որ անմահ պիտի մնայ զինքը մօտէն ճանչցողներուն սրտին մէջ։ Իր մահուան առթիւ այս վերջիններուն կողմէ արտայայտուած վշտի ու կարեկցութեան ցոյցերը մխիթարական են, ա՛յն մտօք որ Արուեստին սէրը և Արուեստագէտին շուրջ համակրութիւնը կարեւոր տեղ մը կը գրաւեն մեր նախամեծարութիւններուն մէջ։ Արուեստագէտը յարգելով յարգած կ'ըլլանք մեր իսկ զգացումները և հակամիտութիւնը, որ մեզ կը տանի դէպի գեղեցիկը և բարին։ Գնահատումը նկարագրի ազնուութեան յատկանիշներէն մին է։ Արուեստին սէրը ազնիւ հոգիներու, աննախանձ տրամադրութիւններու յատուկ նշան է, և եթէ իսկապէս դժուար է արուեստագէտ ըլլալ, արուեստասէր ըլլալու ճամբան բաց է ամէնուն առջեւ։ Սէրը ո՛չ մէկ ժամանակ կը փախչի մեզմէ. անոր պէս դիւրահաճ զօրդ, համակրական առաքինութիւն չկայ. սէրը նախապաշարում չի ճանչնար, ոչ ալ ա՛յն պաղեցնող խորութիւններէն կ'ազդուի, որոնք կը պղտորեն ճշմարիտ տեսութեան ակը, և ատելութեան սերմեր կը ցանեն, որոնցմէ կը քաղուին նախանձի փուշեր, խղճի խայթեր, որոնք ամենամեծ խոչընդոտներն են լաւ իմացուած յառաջդիմութեան սրահներուն վրայ։

ԵՐ. Տ. ԱՆԴՐԷԱՍԵԱՆ

ՄԵՐ Դ. ԵՐԵՍԻ ԹԵՐԹՕՆԸ

ՎԻԳՕ և ԲԻԷՐ ՏԸՔՈՒՐՍԷԼ համանիշ են իրարու. անոնք որ կը փնտռեն մանուածապատ, հետաքրքրաշարժ ու մտացի վէպեր, անմիջապէս ԲԻԷՐ ՏԸՔՈՒՐՍԷԼի գործերուն կը դիմեն։

Գրականութեան մէջ արդէն իսկ հռչակուած անուն մըն է այս վիպասանը, որ գիտէ միենոյն ժամանակ ժողովրդեան ամենէն պարզ դասակարգին ալ ախորժելի ընել իր վէպերը, զորս կը համեմէ անհամար դարձուածներով հետախուզութիւններով, արկածներով, հանգոյցներով և հետաքրքրաշարժ ու պատկերալից տեսարաններով։

Մեր Դ. երեսի թերթօնը ՎԱՅՐԱԳ ԿԻՆԸ վերջացաւ երէկ, այսօր կը սկսինք ԲԻԷՐ ՏԸՔՈՒՐՍԷԼԻ մէկ նոր վէպը

ԱՐՑՈՒՆՔ ԽՄՈՂ ԿԻՆԸ

որ գրեթէ աշխարհի ամէն լեզուներուն թարգմանուած է և ամէն կողմէ գնահատուած իբր ընթերցանութեան արժանի ու չահեկան ժամանց մը։

Ուրեմն ՄԱՆԶՈՒՄԷի ընթերցողները այսօրուընէ իսկ թող սկսին կարդալ

ԱՐՑՈՒՆՔ ԽՄՈՂ ԿԻՆԸ

Մեր Դ. էջին մէջ։

ԱՐՏԱՔԻՆ

1907-1908

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏԱՐԻՆ

Գ.

Ի՞նչ էր Ֆրանսայի կացութիւնը 1907ին։ Սպասողական քաղաքականութիւն մը թէ՛ ներքին և թէ արտաքին աշխարհաքաղաքութեան մէջ։ Գաղթային ձեռնարկները կը շարունակէ Սպանիոյ հետ համախորհուրդ, և արտաքին գործոց նախարար Մ. Բիշօն այս միջոցիս Մատրիտ կը գտնուի, բոլոր կէտերուն վրայ համերաշխ գործակցութիւնը ապահովելու նպատակաւ։ Անգլիա ամէն կերպով համամիտ է Սպանեւֆրանսական այս խորհրդակցութեանց, ինչպէս նաեւ Իտալիա։ Ֆրանսա Անգլիոյ դաշնակցութեամբ զօրացած, արտաքին աշխարհաքաղաքութեան մէջ աւելի ազատ շարժումներ ընելու վիճակին մէջ է։ Անգլիական դաշնակցութիւնը մեծ դիւրութիւններ ընծայեց այս մասին, մանաւանդ ապահովելով զայն Գերմանիոյ յարձակումէն և անոր ոեւէ ընդդիմամարտ ուղղութենէն։ Վերջին տասնեակ տարիներուն մէջ Ֆրանսայի քաղաքականութեան ամէնէն փայլուն յաջողութիւնը եղաւ այս մերձեցումը Մանշի միւս կողմի իր հզօր դրացիին հետ։ Մերձեցումը քաղաքական հաշիւներով չէ միայն։ Երկուստեք զօրաւոր հանրային համակրութեան հոսանք մը կայ, եղբայրակցութիւն մը աւելի քան սովորական իմաստով դաշնակցութիւն։ Այս է պատճառը որ բոլորովին նոր բառով մը կը յորջորջուի այս մերձեցումը,— Սրտագին Համաձայնութիւն։ Քաղաքական դաշնադրութենէն առաջ սրտերու միութիւնը իրագործուած էր արդէն։ Երկու Տէրութեանց քաղաքակրթիչ դերը և ազդեցութեան ընդարձակ շրջանակը նկատի առնելով, քաղաքականութեան վարիչները սկսան այդ փափուկ կողմէն մշակել գործը, և փոխադարձ այցելութիւններով յոյժ ամուր կռուանի մը վրայ զետեղեցին իրենց քաղաքական շահերուն ալ միութիւնը։ Էտուարտ Թագաւորին համար երկրորդ հայրենիք մըն է Ֆրանսա, մանաւանդ Բարիզը, զոր շատ մօտէն կը ճանչնայ, և Անգլիոյ Թագաւորին այս բնական համակրութիւնը իր երկիրը առաջնորդեց տակաւ հաստատուն բարեկամութիւն մը ձուլելու Ֆրանսայի հետ։ Էտուարտ Թագաւորին հեռատես քաղաքականութիւնը խաղաղութեան գործին անհրաժեշտ տարրը կը համարէր անգլեւֆրանսական մերձեցումը, և Բարիզ այցելելով ու Լոնտոնի մէջ Հանրապետութեան Նախագահը ընդունելով, միաձայն հաւանութիւն գոյացուց երկու երկիրները երկար ժամանակէ ի վեր բաժնող խնդիրներուն վրայ. և այսպէս դժուարութիւնները հարթուեցան միառ մի, գաղթային անհամաձայնութիւնները փոխադարձ բանաւոր զիջումներով վեր-

«ՄԱՆԶՈՒՄԷ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ)(53)(

Կիրքին Զոհերը

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍ

ԺԳ.

ԱՆՁՆՈՒԷՐ ԲԱՐԵԿԱՄ ՄԸ

Օթեակներու ծառայութեան յատկացուած խուլոր կնոջ խօսքերէն նոր լոյս մը սպասելով Նօվանթէլ,

—Բարեկամս Կասթօն որոշած է անպատճառ վրէժ լուծել Ժիւլիան սպաննողէն, իրաւունք ալ ունի, և սակայն քանի որ բուն իսկ ոճրագործը չենք կրցած գտնել, ձեզմէ կ'ուզենք բացատրութիւն մը ստանալ այս առթիւ. վստահ ենք որ ձեռքերնուդ եկածը պիտի ընէք մեզի օգնելու համար։

—Այո՛, ես բաւական շատ բան գիտեմ այս ոճիրին վրայ, բայց հոս կարելի չէ երկար բարակ տեսակցիլ, տեսնողները կասկածի պիտի երթան, մանաւանդ որ վարագոյրը իջնալու վրայ է և հիմա քառասուն տեղէ կը կանչեն. տեղ մը որոշեցէք հոն երկար բարակ տեսնուինք, ո՛չ հարցաքննիչը, ո՛չ քոմիսէրը և ո՛չ ալ ուրիշ ոեւէ մէկը կրցաւ ինծի չափ հասկնալ այս գործը. լրագիրներուն տեղեկութիւնները մանաւանդ բոլորովին սխալ են ու մտացածին. ես գիտեմ բուն իսկ մարդասպանին ո՛վ ըլլալը։

—Իրա՞ւ կ'ըսէք, գոչեց Կասթօն անբացատրելի անձկութեամբ մը։

—Սուտ խօսելու ինչ պատճառ ունիմ. թէեւ պարոն հարցաքննիչը հաւատալ չուզեց ըսածիս, բայց սխալեցաւ. անոր ալ մականունը Տարսի է ձերինին նման, արդեօք ազգակա՞ն էք իրարու։

—Այո՛, հօրեղբայրս է, եթէ հիմա իսկ տեղեկութիւն տալ ուզէք ինծի, երախտապարտ կը թողուք զիս։

—Անկարելի բան է հոս տեսակցիլը, յարեց Նօվանթէլ, եթէ տիկ. Մաժօրա ընդունի, մէկտեղ սուբէ կ'ընենք։

—Աղջիկներս ինչ ընեմ հապա, անոնք ալ հետս են, իրաւ դուք ծանր գլուխ մարդիկ էք թէեւ, բայց հայրերնին եթէ լսէ ամէնքս ալ բզիկ բզիկ կ'ընէ. անկարելի է չկրնար ըլլալ. ըսենք որ հայրերնին չլսեց, ուրիշները կը տեսնան եւ նշանակութիւններ հանելու կ'ելլեն։

—Ո՞վ պիտի տեսնայ ձեզի, պարապ նկատումներ են ատոնք, թատրոնին աւարտելէն ետք զիրար կը գտնենք, յարմար ճաշարան մը կ'երթանք, կը ճաշենք. վստահ եմ որ դուք ալ ձեր աղջիկներն ալ վերջին ծայր գոհ պիտի մնաք, գեղեցկատեսիլը կը սիրեն անշուշտ։

—Հոգի կուտան գեղեցկատեսիլին վրայ և շատ քիչ անգամ առիթ կ'ունենան զայն ուտելու. որովհետեւ, ինչպէս գիտէք, իմ աղջիկներս խիստ պատուախնդիր են, եթէ վստահ ըլլայի որ...։

—Ինչ, դեռ կը կասկածի՞ք, ըսել է դեռ չէք հասկցած մեր ինչ բնաւորութեան տէր ըլլալը, նոյն իսկ ուրիշներէ չճանչցուելու և ուշադրութիւն չհրաւիրելու համար սրահէն ներս ոտք պիտի չկոխենք. խաղէն վերջ պիտի սպասենք ձեզ Պոլվառ Հօսման, Հէլտէր փողոցին գլուխը, ուր անցուդարձը յաճախադէպ չէ։

Այս պահուս վարագոյրը գոցուեցաւ. և ամէն մարդ սկսաւ դէպի սրահ ուղղուիլ. Նօվանթէլ ուրիշներու աչքէն հեռու մնալու նախազգուշութեամբ մէկզի քաշելով Կասթօնը,

—Գործերը կարգին են, ինչպէս որ կը տեսնաք, ըսաւ. վստահ եմ որ շատ թանկագին տեղեկութիւններ ձեռք պիտի բերենք տիկ. Մաժօրաէն։

—Առ այժմ չեմ կրնար բան մը ըսել, պատասխանեց Կասթօն, հօրեղբայրս ալ կարեւորութիւն չտուաւ անոր։

—Այս կինը չէ կրցած պատշաճ կերպով միտքը բացատրել և հօրեղբայրդ անոր համար կարեւորութիւն չէ տուած իրեն, ասանկ կիները խօսեցնելու համար պէտք է իրենց լեզուով խօսիլ. ճաշին վրայ ամէն բան ըսել կուտանք, այս ճաշը ծերունիներուն ճաշին չնմանիր, երկու աղջիկ սեղանակից պիտի ունենանք և ուղղակի մեր նպատակին պիտի ծառայենք, անանկ սգաւորի դէմք մի՛ առներ որ ուրիշներուն կասկածը չհրաւիրես վրադ։

Երկու ընկերներ առաջնակարգ թիկնաթոռներու վրայ տեղաւորուեցան թատերասրահին մէջ։ Նօվանթէլ չորս կողմը աչք պտըտցնելով.

—Զարմանալի՛ բան, ըսաւ. Իտալացի Պարանքօսի մարքիզուհին հոս է։

—Ուշադրաւ բան մը չկայ ատոր մէջ. թատրոն գալը մանաւորներու յատուկ չէ։

—Անանկ չէ, մարքիզուհին միշտ ուրբաթ գիշերները թատրոն կու գայ. այս իրիկուան ներկայացումին ալ այնչափ արտակարգ բան մը չէ, խիստ սովորական օբերա մըն է. ամէնէն տարօրինակը՝ դեռ երէկ գիշեր պարահանդէս եկած էր, հարկաւ յոգնած ըլլալու էր. այս գիշեր ի՞նչ պատճառով դարձեալ եկեր է։

—Իրաւունք ունիս, ըսիք արդէն որ երէկ գիշեր Պարանքօսի մարքիզուհին տեսաք պարահանդէսին մէջ։

—Չէ՞ թէ տեսա՛յ, խօսք ալ ուղղեցի իրեն. ա՛ն ալ հասկցաւ որ ճանչցայ զինքը սեւ դիմակին տակէն. տե՛ս տե՛ս դիտակը դէպի մեզ ուղղեց. շարունակ մեզի կը դիտէ. այս պարագան ալ կը հաստատէ թէ երէկ տեսած է զիս։

—Ո՞ւր է, ո՞ւր է ես տեսած չունիմ զինքը։

—Ահաւասիկ գետնայարկի օթեակներէն մէկուն մէջն է. մասնաւորապէս մեզի երեւնալու համար բնաւ ետ քաշուած չունի. ես կասկածիլ կ'սկսիմ այս կինէն. ընդհանուր շարժուձեւը կեղծ է ու անբնական. այս իրիկուն ինքզինքը ցուցադրելու տենչը մանաւանդ՝ անտարբեր երեւնալու կեղծ փորձը բոլորովին աւելցուցին կասկածս. անպատճառ բան մը կայ. անպատճառ գաղտնիք մը ունի։

—Որո՞ւ պիտի ցուցնէ ինքզինքը. մարքիզուհին ճանչցող կա՞յ միթէ հոս։

—Անոր համար բաւական է որ դո՛ւն միայն զինքը ճանչնաս։

—Ինչպէս պիտի գուշակէր իմ հոս գալիք ըլլալս։

—Այնչափ ապո՞ւշ կը կարծես մարքիզուհին, բայց մինակ դուն չէ, Բրէպօր ալ հոս է. սրիկային նայէ, ի՛նչ վարպետութեամբ կը դիտէ աչքին պոչովը, ո՛րչափ ուշադիր կերպով կը զննէ մարքիզուհին. բայց ան կինն ալ խիստ վայելչօրէն հագուած է այս գիշեր, 27 թիւ օթեակին մէջ մարդ չկայ, եթէ այս օթեակը մինչեւ վերջը պարապ մնայ, թատերական վարչութիւնը մեծ վնաս պիտի ընէ. Չըլլայ որ հարցաքննիչ Պ. Տարսի փակել տուած ըլլայ այդ չարաշուք օթեակը, հարկաւ տիկ. Մաժօրաէն կ'սորվինք ատ պարագան։

—Ատ կէտն ալ մտածել կուտայ ինծի. հիմա երբ հրապարակաւ ճաշենք ատ կնոջ հետ, ինչ կ'ըսեն մեզի։

—Ալ ես քուկին պարապ ենթադրութիւններդ մտիկ ընելիք ժամանակ չունիմ. նայէ՛ նայէ՛. մարքիզուհին ձեռքովը նշան կ'ընէ քեզ. կ'երեւայ որ քեզի քովը կը հրաւիրէ։

Արդարեւ Պարանքօսի մարքիզուհին օթեակին առջեւօքը ծռած՝ շարունակ ձեռքի հովահարը կը շարժէր։

—Ես չտեսնելու պիտի զարնեմ, ըսաւ Կասթօն։

—Ատանկ բան կ'ըլլա՞յ միթէ. մեծ սխալ է ասանկ թանկագին տեսակցութիւն մը մերժելը. եթէ քու տեղդ ըլլամ, առանց ժամանակ կորսնցնելու կը ջանամ գաղտնիք մը կորզել մարքիզուհիին բերնէն։

—Ի՞նչ ըսեմ, ի՞նչ կրնամ հարցնել իրեն։

—Դուն բան պիտի չհարցնես. անիկայ ըսելիքներ ունի անշուշտ որ քեզ քովը կը կանչէ. դուն մինակ անոր ըսածները ուշադրութեամբ մտիկ կ'ընես. պէտք եղած ատեն կարեւոր բան մը կը հարցնես, այսչափը կը բաւէ. գոնէ բարեւ տուր. տե՛ս կը ծիծաղի։

(Շարունակելի)

ցան, և այսօր Եւրոպայի մէջ Ֆրանսայի ամենալաւ բարեկամն է Անգլիա, և այս վերջինը Ֆրանսայէն աւելի բարեացակամ դրացի չունի։ Այս բարեբար դաշնակցութենէն ծնան միջազգային համաձայնութիւնները Իտալիոյ, Սպանիոյ և միւս երկուքին՝ Անգլիոյ ու Ֆրանսայի միջեւ. և հուսկ յետոյ ծնունդ առաւ անգլեւռուսական համաձայնութիւնը կէդր. Ասիոյ և Ծ. Արեւելքի մէջ գրեթէ հարիւր տարիէ ի վեր տիրող կնճռոտութիւններուն համար։ Ֆրանսա 1907ին բարեկամ ու անկեղծ միջնորդը եղաւ այս անգլեւռուսական համաձայնութեան։ Արդէն անգլեւճապոնական դաշնակցութեան երկրորդ նորոգումէն վերջ հաւանական կը թուէր թէ Ռուսիա պիտի ընդունի անգլիական քաղաքականութեան անուղղակի հրաւէրը համաձայնութեան մը համար։ Ինչպէս յայտնի է, այս դաշնակցութեամբ Ճաբոն յանձնառու կ'ըլլար ի հարկին զինուորական օժանդակութիւն ընել Անգլիոյ, Հնդկաստանը պաշտպանելու համար Ռուսիոյ կողմէ հաւանական յարձակումի մը դէմ։ Այս դաշինքը յայտնի է թէ ծանրակշիռ հանգամանքով մը կը ներկայանար Ռուսիոյ, և միւս կողմէ հետեւեցաւ ա՛յն առածին թէ մեր բարեկամներուն բարեկամները մեր ալ բարեկամներն են, և այդպէս Ֆրանսայի բարեկամները Ռուսիոյ ալ բարեկամ եղան։

ՃԱՊՈՆ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԱ.— Ուաշինկթընի հրաժարեալ դեսպան դերակոմս Աօքի, որ այս միջոցիս Սան Ֆրանչիսքօ կը գտնուի, ուրկէց նաւ պիտի նստի Թօքիոյի համար, բացարձակապէս կը հերքէ իրեն վերագրուած ա՛յն յայտարարութիւնը թէ դէպ ի Ամերիկա ճաբոնական գաղթականութեան սահմանափակումը նախատական է Ճաբոնի արժանապատուութեան։ Հերքեց նաև Բարիզ հեռագրուած ա՛յն լուրը թէ ճաբոնական նաւատորմիղը Հավայի բացերը կը յածի։

300 Ճաբոնցիներ ամերիկեան սահմաններէն անցնելով Վանքուվր (Բրիտանական Քօլօմպիա) մտած են, ինչ որ մտահոգութիւն կը պատճառէ տեղական իշխանութեանց։ Կ'ըսուի թէ հազար երկու հարիւր Ճաբոնցիներ ալ Հօնօլուլուէն կուգան։ Ճաբոնական կառավարութիւնը չի կրնար արգիլել այս գաղթականութեան հոսանքը։

Ամերիկեան նաւատորմիղը իր ընթացքը կը շարունակէ։ Նաւազները ամէն տեսակ չարքաշութեան կը տոկան։ Ծովու մկրտութիւնը ստացան ամենքն ալ։ Այս նաւազներուն միջին տարիքն է 29։

Սպիտակ Տունին մէջ դարձեալ խորհրդակցութիւնները կը շարունակուին ամերիկեան նախագահին և իր խորհրդականներուն միջեւ։

ԹՕՖԻ ԿՐԿԻՆ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ. — 1906 Յունիս 25ին Նիւ Եորքի Մէտիսըն-Սքուէյր կարտընի թատրոնին մէջ ճարտարապետ Սթէնֆորտ Հուայթը սպաննող միլիոնատէր Հարրի Թօյի երկրորդ դատավարութիւնը Յունվ. 6ին սկսաւ դատաւոր Վիքթօր Տաուլինկի առջեւ։ Դատավարութեան եղանակը նախորդին պէս պիտի ըլլայ, բայց աւելի քիչ վկաներ պիտի լսուին, և Թօյի փաստաբաններուն պաշտպանութիւնը պիտի ըլլայ մարդասպանին անպատասխանատու վիճակը։ Թօյի գլխաւոր փաստաբանն է Մր. Մարթին Լիթլթըն, Ամերիկայի ամենաճարտար օրէնսգէտներէն մին, և իրեն հետ պիտի ըլլան Մր. Օ'Րէյլի և Մր. Բիպօտի, որոնք արդէն վերջին դատավարութեան միջոցին ալ պաշտպան-փաստաբաններուն կարգին մէջ էին։ Իսկ ընդհանուր դատախազ պիտի երեւնայ դարձեալ Մր. Ճէրօմ և օգնականը՝ Մր. Կերվէն։

Մարթին Լիթլթըն, որ Տէմօքրաթ քաղաքագէտ մըն է, կեանքի ասպարէզը սկսաւ իբրեւ երկաթուղիի գործաւոր, բայց աաժանելի ուսումնասիրութեամբ յաջողեցաւ փաստաբանութեան մէջ անուն մը շինել և վարիչ մը եղաւ քաղաքականութեան մէջ։ Պրուքլինի քաղաքապետ եղած է, և 1904ին ինք էր որ արտասանեց ա՛յն բանախօսութիւնը, որով դատաւոր Բարքըր անուանուեցաւ նախագահ Տէմօքրաթիք Դաշնակցութեան։

Նոր դատավարութեան առթիւ բոլորովին նոր վկաներ պիտի կոչուին, ապացուցանելու համար Թօյի անկարգ միտքը։ Ասոնց մէջ կը գտնուի Մր. Անթօնի Քըմսթօք, որուն Թօ կարգ մը նամակներ գրեց Սթէնֆորտ Հուայթի վրայ։ Կ'ըսուի թէ դատաւոր Տաուլինկ մտադիր է դատավարութիւնը կարճեցնել փաստաբանական ճառերը ջնջելով, և գիշերային նիստեր ընելով։ Հակառակ իրենց նախորդ փորձառութեան, փաստաբանները կը յուսան մէկ շաբաթէն երդուեալները հաւանել։ Կիները պիտի չընդունուին դատավարութեան միջոցին, բաց ի Թօյի ազգականներէն։

Առաջին դատավարութիւնը 70,000 սթերլինի նստաւ, Թօ ընտանիքը միայն փաստաբաններուն համար ծախսեց 60,000 սթերլին։

ԲՐԻՏԱՆԱԿԱՆ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽԸ ՌՈՒՍԻՈՅ ՄԷՋ.— Մոսկուայի առեւտրական աշխարհը վերջին ծայր յուզուած է անգլիական սէնտիքային գործունէութենէն, որով Մննաշնորհի վերածել կ'ուզէ քաղաքին բոլոր ելեկտրական թրամուէյները։ Արդէն բազմաթիւ ուրիշ անգլիական սէնտիքաներ ալ կազմուած են առեւտրական գործառնութիւններով զբաղելու համար Ռուսիոյ մէջ։ Երկրին զանազան կողմերը Անգլիացիք առեւտրական առաջարկներ կ'ընեն, գլխաւորաբար հանքային հարստութեան, անտառներուն և նաւթի շահագործութեան համար։ Ռուսք ջերմապէս կ'ողջունեն Բրիտանական դրամագլուխը։ Տեղական Մամուլը խմբագրականներ գրելով կը հետեւցնէ թէ Հարաւային Ափրիկէի և Միացեալ Նահանգաց անգոհացուցիչ վիճակին պատճառաւ, Բրիտանական դրամագլուխը նոր շահաստաններ կը փնտռէ։

ՊԱՐՈՆՈՒՀԻ ՌՕՉԻԼՏԻ ԿՏԱԿԸ.— Հանգուցեալ Պարոնուհի Ռօչիլտ, որ արդէն նոյն ընտանիքին կը վերաբերէր հանգուցեալ Պարոնին հետ ամուսնանալէ առաջ, իր հարստութենէն մեծ մաս մը մարդասիրական գործերու կտակած է։ Գլխաւորաբար հրեայ հաստատութիւններու օգտակար եղած է։ Ընդ. ամէնը 320,000 սթերլինի կը հասնի իր մարդասիրական կտակին գումարը։

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՆԵՂՈՒԹԻՒՆԸ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ.— Նիւ Եորքի ադամանդի ամենամեծ ներածիչներէն մին իր առնելիքատէրներէն խնդրեց ինը ամիս պայմանաժամ շնորհել իրեն վճարումները ընելու համար։ Առեւտրական գործերուն անկումին պատճառաւ, այս տարի գոհարեղէններու վաճառականութիւնը միջինէն շատ վար եղած է։ Բոլոր պերճանքի առարկաներուն վրայ գնումները շատ պակսած են։ Այս ամառ Ամերիկայէն Եւրոպա գալիք զբօսաշրջիկներուն թիւը զգալապէս պակաս պիտի ըլլայ։ Ամերիկայի և Անգլիոյ միջեւ վաճառականութիւնը շատ պակսած է տարուան վերջին ամիսներուն մէջ ելմտական տագնապին պատճառաւ։

ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԱ.— Միլիոնատէր քաղաքագէտ Մր. Րանտոլֆ Հիրսթ, որ ամերիկեան նախագահութեան ալ բաղձանքներ ունի, հիմա հրապարակաւ կը ջատագովէ զինակցութիւն մը Գերմանիոյ հետ։ Հիրսթ առաջնակարգ անգլիատեաց մըն է։ «Անգլիոյ գործերը միշտ թշնամական են Ամերիկայի» կ'ըսէ, «և ամերիկեան քաղաքացիներուն խոհեմ մասը գիտէ թէ Անգլիա է որ կը յորդորէ Ճաբոնցիները Ամերիկացիներուն դէմ։» Հիրսթի հպատակն է ժողովրդական ըլլալ Միացեալ Նահանգները բնակող 3 միլիոն գերմանացիներուն մէջ, նաև իռլանտացի-ամերիկացիներուն։

ԲԱՄԲԱԿԷ ՏՈՒՆԵՐ.— Անկէց առաջ, Ճաբոնի մէջ թուղթէ և Ամերիկայի մէջ ապակիէ շինուած տուներու մասին տեղեկութիւններ տուած էին մեր ընթերցողներուն. այս անգամ ալ, դարձեալ Ամերիկայի մէջ, բամպակէ տուներ շինուելուն մասին տեղեկութիւններ կուտան Ամերիկեան թերթերը։ Այս տուներուն շինութեան համար գործածուած բամպակը, կարգ մը առտնին գործածութեան համար պէտք եղած մաքուր և ազնիւ բամպակը չէ, այլ շատ վար տեսակ թարմ բամպակը, և բամպակի արտերուն մէջի թափթփուքը և բամպակի գործարաններու մէջ աւելցած կտորուանքը. վերջապէս իբր անպէտ նկատուած բամպակի բոլոր մասերը հաւաքուելով քարի նման կարծրութիւն մը ստանալու աստիճան խմորումի մը կը վերածեն և ապա անձրեւի ազդեցութեան դէմ դնելու համար որ և է նիւթով մը կը ծեփեն։ Բամպակով շինուած տուներուն առաւելութիւններէն մէկն է, քարուկիր շինուած տուներու համար վատնուած ժամանակէն աւելի քիչ ժամանակի մը մէջ շինուիլը։ Անկէ զատ բամպակէ տուները հրդեհէ զերծ մնալու յատկութեան հետ մէկտեղ, սովորական բնակարաններու համար ծախսուած դրամէն պակաս ծախքով շինուելու առաւելութիւնն ալ ունին։

ՔՐՈՆԻԿ

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ ՓՈՔՐԻԿՆԵՐԸ

Ահաւասիկ Հիւանդանոցէն ղրկուած ԺԳ. ցանկը.

		Ղրշ.
Պարոյր Ս. Մելքոնեան		10
Զարմայր » »		10
Օգսէն, Վարդանոյշ	Փ. Ցէրմանեան	5
Զապէլ	Հ. Ցակոբեան	5
Նշանիկ		5
Տիրան		5
Նուրհան		5
Տէր և Տիկին Մկրտիչ Պօնճուքճեան իրենց ամուսնութեան առթիւ		27
Գումար		72
Երէկուան գումարը		$2670^{3}/_{4}$
Համագումար		$2742^{3}/_{4}$

ԳԱԼՖԱՅԵԱՆ ՈՐԲԱՆՈՑ

Տէր և Տիկին Մկրտիչ Պօնճուքճեան իրենց ամուսնութեան առթիւ Ղրշ. 27

Ս. ՊԱՏՐԻԱՐՔ Հայրը երէկ Պատրիարքարան չիջաւ, և իր բնակարանին մէջ հիւալով զբաղեցաւ կարգ մը ընթացիկ գործերու կարգադրութեամբ։ Ն. Ամենապատուութիւնը այսօր կէս օրէ ետք Պատրիարքարան պիտի իջնէ ուր պիտի անցընէ գիշերը, վաղը առտու, Որդւոցն Որոտման Ցակոբայ առաքելոյն և Ցովհաննու աւետարանչին տօնախմբութեան առթիւ կատարուելիք եկեղեցական հանդիսաւոր արարողութեանց նախագահելու համար։ Ս. Պատրիարք Հայրը կիրակի առտու ալ Մայր եկեղեցւոյ մէջ դպրութեան չորս աստիճանը պիտի տայ 29 դպիրներու որոնց 2ը Կէտիկ Բաշայի դպրաց դասէն։ Ահաւասիկ անոնց անունները. Ցակոբ Միքայէլեան, Տիրան Կարապետեան, Արմենակ Տէր Ցակոբեան, Խաչիկ Ծիւլամեան, Մարտիրոս Բարաղեան, Շնորհք Սայէեան, Միհրան Եղվանեան, Անդրէաս Գաշեան, Կարապետ Հիպէեան, Մարտիրոս Մէշտուճեան, Լեւոն Մանկեան, Սերովբէ Սիրունեան, Կարապետ Աչճեան, Տելեմաք Սէմերճեան, Գառնիկ Վարժապետեան, Խորէն Քաքմաճեան, Հայկ Գալֆաեան, Գարեգին Շահնազար, Լեւոն Խաչատուրեան, Երուանդ Իւթիւճեան, Լեւոն Րէիսեան, Ցարութիւն Րէիսեան, Վահան Գաբամաճեան, Բերուն Գազանճեան, Վահան Ջիվիճեան, Սարգիս Դըլըճեան, Արտաշէս Փէհլիվանեան, և Կէտիկ Բաշայէն՝ Տիգրան Խաչատուրեան, և Կարապետ Գալէնտէրեան։

ՋՈՒՆԴԵԱՆ ՆՈՐ ՍԱՆԸ.— Ջունդեան Նոր Սանին ընտրութիւնը կատարելը յանձնուած էր Գաբրիէլ էֆ. Նորատունկեանի և Տօքթ. Թորգոմեան էֆ.ի, ինչպէս գրած էինք։ Հաւաստի աղբիւրէ կը լսենք թէ յարմար դատած են ուղարկել Պ. Նազարէթ Խասաճանեանը, առաջարկելով որ հողագործութեան ճիւղին հետեւի։ Պ. Խասաճանեան որ նախապէս ելեկտրականութեան պիտի հետեւէր, ընդունած ըլլալով այս առաջարկը, կը պատրաստուի մօտերս մեկնիլ Պոլսէն Եւրոպա։

ԲԵՐԱՅԻ Նորակազմ Թաղ. Խորհրդոյ հրաժարեալ չորս անդամներուն՝ Բարթիկ էֆ. Մնտիկեանի, Ստեփան էֆ. Համամճեանի, Կարապետ էֆ. Չէչէեանի և Բարսեղ էֆ. Թէքէեանի հրաժարականները Ս. Պատրիարք Հայրը իսպառ մերժելով, առանձին առանձին նամակով յորդոր կարդացած և հրաւիրած է զիրենք ընդունիլ իրենց վստահուած պաշտօնը, Թաղին Ս. եկեղեցիներուն պայծառութեան և վարժարաններուն յառաջդիմութեան համար։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԷՆ հասած տեղեկութիւններու նայելով, վերջերս կարգ մը պաշտօնի փոփոխութիւններ և նոր ընտրութիւններ տեղի ունեցած են։ Նախորդ Թարգման Աճէմեան Տ. Սարգիս վրդ. Պաղտատի Պատր. փոխանորդ ընտրուած և իրեն յաջորդ կարգուած է Եաֆայի նախորդ տեսուչ Տ. Սիմոն վրդ. Թէլեան, իսկ Եաֆայի տեսչութիւնը յանձնուած է Այնթապ-Հալէպի առաջնորդ Տ. Կարապետ Ծ. վրդ. Տ. Կարապետեանի։

⁂ Դեկտ. 17ի միաբանական ընդհանուր ժողովին մէջ, վանքին սեփական նոր կալուածներու հաշիւները նկատողութեան առնուած և քննուած են, և քննութեան արդիւնքին համաձայն պատրաստուած տեղեկագիր մը յանձնուած է Սրիս էֆ. Ֆէնճճեանի որ իր հետ Պոլիս կը բերէ։

ԼԻՄ ԱՆԱՊԱՏԻ վանահայր Տ. Ստեփան վրդ. Ազգասէրեան և ամբողջ միաբանութիւնը նկատելով որ միաբանները բոլորովին ծերացած և անկարողութեան ենթարկուած են և կարող չեն վանական գործերը կարգադրելու և ոչ իսկ Ս. Պատարագ մատուցանել, խնդրեր են Ազգ. Պատրիարքարանէ որ Սեղրաք և Համբարձում անուն երկու աւագ սարկաւագներու կուսակրօնութեան աստիճան շնորհուի։

ՑՈՒՆԱՑ Տ. Եօաքիմ Ս. Պատրիարքը առջի օր երբ Ծննդեան չը նորհաւորութեան առթիւ իր մօտը կը գտնուէին Պատր. Փոխանորդ Սրբազանը և Ղալաթիոյ քարոզիչ Տ. Գնէլ Ծ. վրդ. փափաք յայտնած է օր մը յատկապէս այցելել Ղալաթիոյ Ամենափրկչի Նշանաւոր ուխտատեղին։

ՍԵԲԱՍՏԻՈՅ Առաջնորդ Տ. Թորգոմ Ծ. վրդ. Հավզա հասեր և պատուով ընդունուեր է. իսկ Դեկտ. 19ին հասեր է Ամասիա, զինքը դիմաւորեր են առաջն. տեղապահ Տ. Սահակ վրդ. տեղւոյն բողոքական քարոզիչը, առաջն. փոխանորդը և կարգ մը Սեբաստացիներ և գիշեր մը հիւալով հոն, մեկներ է Թօքատ ուր կ'սպասեն եղեր իրեն Սեբաստիոյ առաջն. փոխանորդ և տեղւոյն երեւելիներէն պատգամաւորութիւն մը։ Այս հաշուով Տ. Թորգոմ վրդ. այժմ հասած ըլլալու է Սեբաստիա։

«ՍԴՈՎԱՅԻՆ»Ը ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ ՄԷՋ.— Ազգ. Հիւանդանոցի Հոգաբարձութիւնը և բժշկական մարմինը վերջապէս օգտակար դատեր են rachistovainisationի դրութիւնը ընդունիլ այդ Հաստատութեան վիրաբուժական բաժնին մէջ և քլօրոֆօրմին տեղ, —որ երբեմն անպատեհութիւններ ունի, սդովայինը գործածել որովայնէն մինչեւ ոտքերը տարածուող մարմնական մասին վրայ կատարելի գործողութեանց համար։ Հիւանդանոցի մէկ բժիշկը Հոգաբարձութեան յանձնարարութեամբ, որուն համակարծիք է նաև վիրաբուժապետ Տօքթ. Զարդարեան էֆ., յատկապէս Շիշլիի պուլկարական Հիւանդանոցը երթալով, խնդրեր է վիրաբուժապետ Տօքթ. Եաղուպեան էֆ.է՛ սդովայինին հայթայթման միջոցը և զայն գործածելու եղանակը ցոյց տալ, որուն, ամբողջ է ըսել, սիրայօժար համակերպեր է Տօքթ. Եաղուպեան էֆ. նախնական ծանօթութիւններ հաղորդելով և խոստանալով գործածութեան եղանակն ալ սորվեցնել փորձառապէս, երբ Ազգ. Հիւանդանոցին կողմէ ներկայանայ վիրաբուժական ճիւղին հետեւող բժիշկ մը՝ ներկայ գտնուելու համար կատարուելիք գործողութեանց։

ՑԱՌԱՋԻԿԱՅ կիրակի Օրթագիւղի Հայ-Հռոմէականներու Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցւոյն մէջ, հանգուցեալ Տ. Պետրոս վրդ. Արէլեանի հոգւոյն համար մատուցանելի պատարագին և հոգեհանգստեան պաշտօնին, ի դիմաց Ս. Պատրիարք Հօր ներկայ պիտի գտնուին Տ. Զաւէն և Տ. Գնէլ Ծ. վրդ.ները։

ԱՐՄԱՇԻ Չարխափան Ս. Աստուածածնին տաճարին վնասուած գմբէթին նորոգութիւնը դեռ կատարուած չըլլալով, ներկայ ձմրան առթիւ բոլորովին չվնասուելու համար այս օրերս նորոգութիւնը պիտի կատարուի և ամբողջ գմբէթը կապարով պիտի ծածկուի։

ԵԷՆԻԴԱՊՈՒԻ Ս. Թադէոս և Բարթողիմէոս եկեղեցւոյն Նորընտիր դըպրապետ Զալեան Գրիգոր էֆ.ի գլխաւորութեան պաշտօնը հաստատող Պատրիարքական կոնդակը պատրաստուելով ղրկուեցաւ։

ՄՈՍԿՈՒԱՅԷՆ Պատրիարքարան քաշուած հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ Ռուսահայ գրագէտ-բանաստեղծ Պ. Սմբատ Շահազիզեանց յանկարծական մահուամբ իր մահկանացուն կնքեր է և յուղարկաւորութիւնը պիտի կատարուի կիրակի օրը։

ԷՅՈՒՊԻ Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյն սեփական մէկ խանութին համար գրած էինք թէ 45 ոսկիի ծախուած և նոյն գումար յանձնուած էր Պատրիարքարանի ի պահ։ Թաղեցիները կ'առաջարկեն որ այդ գումարը փոխանակ ապարդիւն կերպով Պատրիարքարանի անտուկը հիւալու, յատկացուի եկեղեցիին յարակից տունին նորոգութեան։ Այս կերպով նոյն տունը ամիսը 80—100 ղրուշ հասոյթ մը կրնայ բերել, և այսպէս թէ՛ եկեղեցին անմիջական կերպով կ'օգտուի և թէ նոյն տունը փլչելու վտանգէն կ'ազատի։

ՀԻՒԱՆԴ ՀՐԱՊԱՐԱԿԱԳԻՐ Տիգրան էֆ. Արփիարեան այս կիրակի օր ընդունեց է, ի մէջ այլ բարեկամներու, այցելութիւնը տաղանդաւոր գրագէտ Գր. Զօհրապ էֆ.ի։ Մարապեզրին հեղինակը որ այդ գեղեցիկ Նորավէպը գրած էր՝ առանց թերեւս հիւանդանոց մը մտած ըլլալու և իր բեղուն երեւակայութեամբը՝ այս առթիւ գրական յիշատակներով խառն սրամիտ խօսակցութիւններ ունեցեր է Մասիսի նախորդ Տնօրէն-Խմբագրին հետ՝ ի տես Գթութեան Քոյրերու, այս անգամ իրական, որոնք ճերմակներ հագած ու խաչ մը կուրծքերնին, գթոտ ու անույշ նայուածքներով կ'երթեւեկէին սրահներուն մէջ կամ կը հսկէին հիւանդներու անարներուն վերեւ։ Աւելորդ է ըսել թէ այս մտերմական այցելութիւնը բարոյական կազդուրիչ ազդեցութիւն մը ունեցեր է մեր հիւանդ պաշտօնակցին վրայ։

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ԿԱՂԱՆԴՉԷՔ ՄԸ. — Ստացանք Ծաղիկ մանկանց և դպրոցականներու շաբաթաթերթին առաջին վեցամսեայ հաւաքածոն, որ չուրջ 300 էջերէ մեծադիր հատոր մըն է։ Այս հաւաքածոն իր նիւթերուն օգտակարութեամբ, շահեկանութեամբ և գրական հանգամանքին համար, զոր կը ճոխացնեն գեղատիպ պատկերներ, յանձնարարելի կաղանդչէք մըն է տղոց և պատանիներու համար։ Ուստի յանձնարարելի և նախընտրելի նուէր մըն է։ Գինն է $12^{1}/_{2}$ ղրուշ։ Գաւառներու համար 15 ղրուշ։

ՀԱՅ-ՀՌՈՄԷԱԿԱՆՆԵՐԷՆ.— Ս. Ծնունդի տօնին առթիւ պապական նուիրակ Մօնսէնեոր Թաչչի և պուլկարաց էկզարք Տ. Եոսիֆ՝ Սագըզ Աղաճի Պատրիարքարանը երթալով շնորհաւորեցին Տ. Սապպաղեան Սրբազանը։ Կ. Պատրիարքը ընկերակցութեամբ Մալաթիոյ առաջնորդ Միքայէլ եպս. Խաչատուրեանի, Գէորգ Գերպ. Թէրզիպաշեանի և Ցովսէփ վրդ. Ճամճեանի առջի օր Ֆէնէր երթալով Ծնունդը շնորհաւորեց Տ. Եոաքիմ Պատրիարքին։

⁂ Երէկ Պօղոս Պետրոսի տօնը, Կ. Պատրիարքին անուան տարեդարձը ըլլալով, բազմաթիւ եկեղեցական հայրեր և աշխարհական անձնաւորութիւններ, երեւելեաց, վարչական ժողովները և Թաղական Խորհուրդի անդամներ իրենց շնորհաւորութիւնները յայտնեցին Տ. Սապպաղեան Սրբազանի։ Վենետիկի և Վիեննայի Մխիթարեանց

ՏԱՐԻԱ ԼԱՆԹԷԻ ՍԷՐԸ

ԳՐԵՑ՝ ՐԻՇԱՌ ՖՕՍ

ԺԻԳ.

«Ահաւոր — գեղանին։ Միա՛յն դուն ես ինծի համար աշխարհի վրայ։ Միայն դուն ես ինծի համար աշխարհը։ Այն ատեն միայն կ'ապրիմ երբ քովդ եմ, կը մեռնիմ եթէ քովդ չըլլամ։ Ասոր վախճանը ի՞նչ պիտի ըլլայ։»

«Ի՛նչ որ եղած է... Եթէ դուն ինծմէ հեռանաս, կը մեռնիս։ Ամենափոքր կարեկցութիւն իսկ չեմ զգար քեզի համար, քու մահդ կ'ուզեմ— եթէ անգամ մը բաժնուիս ինծմէ։»

«Եթէ մեռնիմ, եկո՛ւր, դիակիս վրայ ինկի՛ր, շատ մօտը վրան, ժպտէ՛ ինծի, և ժպիտդ կ'արթնցնէ զիս մահուընէ։ Ցետոյ միասին կ'երթանք ժուռ կուգանք յաւերժական երանութեան մէջ։»

Նոճիներուն կատարներուն սուլելը կը պարածածկէր ախորժ խարշափիւնով երկուքն ալ, թեթեւ, հանդիսական հծծանքով։ Կարծես բարձր լերան մը վրայ կեցած էին, ուրկէց աշխարհը այլ եւս չէին տեսներ, և կը վայելէին Գիտութեան Ծառէն...

Ոչինչ կը յիշատակէր Տարիա Լանթէն։ Այսօր սակայն Կոմսուհին յիշեց զայն։ Բայց Տօնաթօ ընդմիջեց զայն առաջին բառէն.

«Մի՛ խօսիր անոր վրայ, ո՛չ այդ շեշտով։ Ընաւ մի՛ խօսիր վրան։ Չեմ հանդուրժեր որ դուն անոր վրայ խօսիս։»

Բայց նէ դարձեալ խօսեցաւ։

«Կ'ուզեմ խօսիլ անոր վրայ։ Անգամ մը պիտի ըսեմ քեզի։ Այս կինը իմ ամենէն գէշ թշնամիս է... Ինչպէս հրապուրեց կոմսը, քեզի ալ կալանաւորեց։ Կոմսը անոր կը թողում։ Իսկապէս նէ է զոր կոմսը կը սիրէ, որովհետեւ նա զիս կը սիրէ մի միայն իր հիւանդ երեւակայութեանը մէջ։ Իր հոգին այդ կնոջ կը վերաբերի։ Երկուքը իրարու կը վայլեցնեմ, բայց քեզ ներա չեմ վայլեցներ։ Նէ, որ ընաւ երիտասարդ չէ եղած, ինչպէս կրնայ քու երիտասարդութիւնդ հրապուրել։ Ի՞նչ են արդեօք ներա Սիրենական արուեստը և հնարքը, որոնցմով քեզ ալ քաշեց իրեն։ Իր կնոջական հպարտութիւնը։ Միշտ և յաւիտեան սոսկա միայն... Թողէ՛ր որ խօսիմ։ Այս անգամ միայն... Որովհետեւ նէ քեզ իբրեւ կին չի կրնար հրապուրել, իբրեւ արուեստագիտուհի շղթաներու մէջ կը բռնէ քեզ։ Անոր հրապոյրի մեծ միջոցը այս է։ Հիմա իր ամենէն զօրաւոր ու վերջին միջոցը կը գործածէ. քու գործիդ ներկայացումը։ Կ'ուզէ՛, ա՛յո, կ'ուզէ՛...»

Պապանձեցաւ, Տօնաթօյի ալրուած դէմքէն սարսափահար։ Տօնաթօ թռուց որ խօսի, մտիկ ըրաւ ներա, ամօթով լեցուած որ խօսեցաւ ու մտիկ ըրաւ, և ակնարկով ու հոգիով անոր շրթունքներէն կախուած, որոնցմէ ամէն փրկութիւն կուգար իրեն. ո՛րքան ջերմապէս որ կոմսուհին կ'ատէր իր ախոյեանը՝ Տարիա Լանթէն, ա՛յնքան աւելի սիրաբորբոք գրգռուած էր Տօնաթօյի համար։ Եթէ իր ատելութիւնը մինչեւ իսկ սպաննէր Տարիա Լանթէն, այս մահացու հարուածը ներա սիրոյն չափազանցութիւնը միայն կը նշանա՛կէր։

Նէ գիտէր թէ ի՛նչ կ'անցնէր կը դառնար Տօնաթօյի մէջ. թէ նա պատրաստ էր համբուրել ա՛յն շրթունքները, որոնք այդ ատելավառ բառերը կը պոռթկային ա՛յն կնոջ դէմ։ Նէ գիտէր թէ անոր հոգին գրաւած էր աստուածութեան մը ամենակարողութեամբ։ Ի՛նչ որ նէ ներկայացուցած էր Եգերիա պուրակին մէջ իր տօնին առթիւ — Վեստայի մէկ քրմուհին— որուն ձեռքին մէջ զետեղուած էր կեանքը և մահը, արդարեւ այդ քրմուհին եղած էր անոր համար։ Եւ ո՛չ միայն կատարելապէս իր ճանկին տակ բռնած էր մարդը, այլ նաև ներա կամքէն կախում ունէր արուեստագէտին գոյութիւնը և անգոյութիւնը։

Այս մարդուն համար այլեւս ուրիշ փառասիրութիւն չկար— երբ նէ ա՛յնպէս ուզէր. ո՛չ եւս աշխատութիւն, ո՛չ ես գեղարուեստ — երբ նէ ա՛յնպէս ուզէր։ Այս մարդուն համար աշխարհի վրայ կար միայն տակաւին սէր և կիրք — անծայր սէր, կիրք, մահէն աւելի զօրաւոր, շիրիմէն ալ դուրս վաղող։

Խօսեցան իրենց գաղտնի ժամադրութիւններուն վրայ, իրենց սիրոյն մահուան վտանգին վրայ, և կոմսուհին ըսաւ հանդարտեցուցիչ շեշտով.

«Մի՛ վախնար բանէ մը։ Դոնապատուհին միայն գիտէ ամէն բան, և անիկա մեզ չի մատներ։»

«Ապահո՞վ ես այս մասին։»

«Աղջիկը իմ ձեռքիս մէջ է։»

«Մինչեւ ո՞ր աստիճան։ Քանիցս արդէն քօղարկուած ակնարկութիւններ ըրեր այդ տարօրինակ արարածին վրայ։»

«Ան իր պատմութիւնը ունի։ Այդ պատմութիւնն է որ տէր կ'ընէ զիս անոր վրայ։»

«Չեմ հասկնար...»

«Մոլորեալ աղջիկ մըն է։ Օր մը իր զաւակը ինծի բերաւ։ Առի զայն և— մայրն ալ առի։ Իր զաւկին քով հիւալ կարենալու համար, ամէն բան ընելու յանձնառու է։»

«Տօնամինան անոր զաւա՞կն է... հիմա կը հասկնամ։»

«Հանդարտեցա՞ր։»

«Պէտք է հանդարտիմ։»

«Պէտք է հանդարտիս։ Իբրեւ թէ չգիտնայի թէ վախճանը ի՛նչ կրնայ ըլլալ։»

«Քու կեանքդ։»

«Երբեմն երբեմն կը խորհիմ թէ գէշ չըլլար, եթէ...»

«Եթէ մեռնի՞ս։ Դո՛ւն և մեռնի՛լ։ Որպէս թէ կարենայիր մեռնիլ։ Չե՞ս գիտեր որ անմահ ես։»

Նէ իր Ափրոդիտեան ծիծաղով անոր երեսն ի վեր նայեցաւ։ Բայց ներա նայուածքին մէջ գոգցես մահուան մտածումի արտայայտութիւն մը կար։

Տօնաթօ ներա նայուածքը չդիտեց, ներա ծիծաղը միայն տեսաւ։

XVIII.

Տօնաթօ հիմա իր գործին աճումը և լինելութիւնը կ'ապրէր. կ'ապրէր, գոգցես քաօսէն դէմք պիտի ծնէր, խառնակութենէն ալ կարգաւորութիւն։

Առաջին փորձին առթիւ իր զգացած տհաճութիւնը և կաղացումը անհետ եղաւ իրմէ։ Օգնեց աճումին և լինելութեան, մասնակցեցաւ թէ՛ նուագախումբին և թէ թատերաբեմին գործերուն, մինչ չտկուելիք բաներ կային։ Բայց — Տարիա Լանթէ օգնական էր իրեն։

Որովհետեւ թատրոնը ամբողջ ներա տրամադրութեան տակ կը գտնուէր, գլխերներն ալ փորձեր կը կատարուէին, յաճախ մինչեւ կէս գիշեր։ Շատ տեսարաններ, շատ երաժշտական մասեր երեք անգամ — չորս և հինգ անգամ կրկին փորձուեցան։ «Տարիա Լանթէ Թատերախումբ»ին վարչուհին ամենափոքր թերութիւնը իսկ անտես չէր անցըներ, և ամէն մասին թարմ կ'երեւար, երբ նուագայարդար, երաժշտապետ, երաժիշտ ու արուեստագէտ անզօր ըլլալու աստիճան կը յոգնէին։ Փորձուեցան դրուագումները և ամբողջ տեսարանները։ Փոխուեցան և փորձուեցան մինչեւ որ Տարիա Լանթէ յայտարարեց. «Հիմա լա՛ւ է։»

Երկու բան մասնաւորապէս կը զբաղեցնէին և կը տառապեցնէին Տօնաթօն։ Չէր կրնար վերջապէս մաքին մէջ տեղաւորել թէ Տարիա Լանթէ ի՛նչպէս պիտի ներկայանար իբրեւ Իշխանուհի Միրա Պէլֆիօրէ։ Այս դէմքին մարմնացումէն ի՛նչ որ կը տեսնէր, բոլորովին ստուերալից կը մնար, բոլորովին անկենդան։ Իրաւ է թէ գիտէր որ «ներա եղանակը» յայտնի էր. այս իր եղանակին համար էր որ նէ նշանաւոր և համբաւաւոր էր։ Բայց չէր հաւատար որ այս գործին մէջ ալ ներա այդ եղանակը պիտի բաւէր։ Այս պատճառաւ քիթ պոչ կ'ընէր ներա դէմ։

(Շարունակելի)

վարժարաններուն ։ Համազգեաց վարժարանին, Ս. Աննա որբանոցին կողմէ ուսանողներ եկած էին, և իրենց՝ շնորհաւորական ճառեր կարդացին Տիրայր Արծրունի, Արշակ Իւզիւմճեան, Ճէմիլ պէյ Տինօ, Հաննա Պօնար, Հրաչեայ Սուրէնեան, Մառի Փափազեան և Էլիվ Էքչեան։

*** Ս. Փրկիչ Մայր-Եկեղեցւոյ օծման 74րդ տարեդարձին առթիւ Կ. Պատրիարքը հանդիսաւոր պիտի պատարագէ տարեգլխուն։

*** Պօղոս Գերապայծառ Գազըրճեան երէկ իր անուան տօնին առթիւ ընդունեց բազմաթիւ եկեղեցականներու և աշխարհական անձնաւորութիւններու շնորհաւորութիւնները։

ՍԿԻՒՏԱՐԻ աղքատ հիւանդաց խնամակալութիւնը շնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ օգոստ. 18էն սկսեալ մինչեւ այսօր հետեւեալ նուէրներն ստացած է Թուականի կարգաւ.—

Ամն. Ս. Պատրիարք Հայրէ Խաչվերացի առթիւ 108, Արժ. քահանայ ոմն 120, Կարապետ էֆ. Բալեան իր քրոջ տիկին Նեկտար Բիրինճճեանի յուղարկաւորութեան առթիւ 40, հանգուցեալ Տիար Խաչիկ Պասմաճեանի անուան յիշատակին առթիւ իր ծնողքն 10, ոմն ձեռամբ Տէր Մարտիրոսեան էֆ.ի 20, Միհրան էֆ. Ալեանաքեան իր որդւոյն մկրտութեան առթիւ 20, Հերակլես էֆ. Տէյիրմէնճեան իր զաւկին անուան տօնախմբութեան առթիւ 20, Գէորգ էֆ. Բաբազեանի անուան տօնախմբութեան առթիւ իր հիւրերէն 20, Վահրամ էֆ. Տէր Ներսէսեան իր որդւոյն մկրտութեան առթիւ 60, Օրիորդ Նուարդ Այճեան 20, Տիկին Սըլանի Ջազարեան իր եղբօր Տիար Մկրտիչ Էքսէրճեանի յուղարկաւորութեան առթիւ 20, այրի երեցուհի Տիկ. Նեկտար Մըմրեան իր հանգուցեալ որդւոյն Յակոբ էֆ. Մըրմըրեանի անուան յիշատակին 95, Յակոբ էֆ. Ցնծալեան 20, ողբացեալ Յարութիւն էֆ. Ալթըրբարմաքեանի յուղարկաւորութեան առթիւ իր ընտանեաց կողմէ 216 ղրշ.։ Ս. Յակոբայ տօնին առթիւ 1 ոչխար մատաղ, 20 ղրշ. հացագին տիկին Դեկղի Լ. Ճըզմէճեանէ, և 20 ղրշ. հացագին տիկին Լուիզ Մ. Արմաղանեանէ իրենց մօր տիկին Սօֆիկ Հ. Փափազեանի յիշատակին համար։ Գրիգոր էֆ. Մելիտոսեանէ 1 ոչխար մատաղ, Տեարք Քիւրքճեանլեան եղբարցմէ 1 ոչխար մատաղ, Կիւլիւճեան էֆ. Ճէվահիրճեանէ 1 եփուած ոչխար մատաղ՝ իր հօր անուան յիշատակին համար, Տէր և Տիկին Տ. Խաքքոնթլեան իրենց ամուսնութեան առթիւ 1 ոչխար մատաղ, Մանզումէ լրագրոյն միջոցաւ 10 ղրշ., յառաջիկայ Ս. Մնդեան առթիւ գոհաբանաճառ Տիարք Գարամաճեան եղբարցմէ 108 ղրշ. ձեռամբ Պօղոս էֆ. Մարտիրոսեանի, և Մելիտոս էֆ. Կ. Մելիտոսեան 25 ղրշ. իր անուան տօնախմբութեան առթիւ։

ԱԶԴ.— Յառաջիկայ կիրակի, 30 դեկտ. Ս. Եկեղեցւոյս տօնախմբութիւնն ըլլալով, Գեր. Տ. Մկրտիչ Ս. արքեպ. Վեհապետեան հրաւիրուած է հանդիսաւոր Ս. Պատարագ մատուցանել Թաղիս Ս. եկեղեցւոյն մէջ ի հոգեւոր մխիթարութիւն բարեպաշտ ժողովրդեան։ Զայս ի գիտութիւն կը ծանուցանենք բարեպաշտ ժողովրդեան։

Ի դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ Կէտիկ-Բաշայի

Վ. Ատենադպիր Կ. ՔԻՒՐՔՃԵԱՆ — Ատենապետ Մ. Պ. ԴԱՑԸԴՃԵԱՆ

Ծանօթ.— Սկզբնաւորութիւն ժամերգութեանց ի ժամ 2, սկզբնաւորութիւն Ս. Պատարագի ի ժամ 4։

*** Յառաջիկայ կիրակի, դեկտ. 30, Օրթագիւղի Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցւոյն մէջ, առաւօտեան ժամը 5ին յաւուր Ս. Պատարագ պիտի մատուցուի և ապա հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի ի հանգիստ հոգւոյ Գեր. Տ. Պետրոս վրդ. Աբէլեանի։ Պատարագի և պաշտօնի երգեցողութիւն Չիլինկիրեան Պատ. Դպրաց Դասուն կողմէ եռաձայն պիտի կատարուին։ Հանգուցեալոյն յիշատակը յարգող ազգայիններէ կը խնդրուի ներկայ գտնուիլ նոյն եկեղեցական հանդէսին։

Թաղ. Խորհուրդ
Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ
Օրթաքէօյի և Միացեալ Թաղից

Այրի Տիկին Աղաւնի Կ. Համամճեան, Տիար Պօղոս Համամճեան, Տէր և Տիկին Պետրոս Համամճեան, Տիար Հրանտ Համամճեան (ի Բարիզ), Տէր և Տիկին Յովհաննէս Սէտէֆճեան և զաւակները, Տէր և Տիկին Զօրիկ Զօրաեան և զաւակը (ի Բարիզ), և համայն ազգականք ցաւ ի սիրտ կը ծանուցանեն զառն-սկսիրծ մահը՝

ԵՐՈՒԱՆԴ ԷՖ. ՀԱՄԱՄՃԵԱՆԻ

իրենց որդւոյն, եղբօրը, մօրեղբօրը և անհրօրդւոյն, որ հանգեաւ ի Տէր ի Մարսիլիա, երկուշաբթի, դեկտեմբեր 24/6 ի հասակի 33 ամաց։

Կ. Պոլիս, 26)8 Յունուար 1908

Այրի Տիկին Էլիզա Յ. Կէօչէեան և զաւակունք իրենց խորին շնորհակալիքը կը յայտնեն ամէն անոնց որոնք համեցան ներկայ գտնուիլ իրենց ողբացեալ մօր և մեծ մօր, ՏԻԿԻՆ ՍՐԲՈՒՀԻ ՔԻՒՐՏԵԱՆԻ յուղարկաւորութեան և իրենց ցաւակցութիւնը յայտնեցին այս տխուր առթիւ։

«ԾԱՂԻԿ»

ՏՂՈՑ ԵՒ ԴՊՐՈՑԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՀԱՆԴԷՍԸ

Ծաղիկ տղոց և դպրոցականներու հանդէսին 33րդ թիւը հրապարակ ելաւ հետեւեալ ճոխ բովանդակութեամբ և պատկերազարդ.—

1. Սարդն ու շերամը՝ ԱՂԵՔՍ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ։ 2. Ծաղիկին համար (պատկերով) Մ. Պ։ 3. Ֆլօրէնս Նայթինկէլի պատմութիւնը (անգլիերէնէ) Յ. ԱՃԱՏԵԱՆ։ 4. Հին կրծկալի մը՝ ՀԵՐԱՆՈՅՇ ԱՐՇԱԿԵԱՆ։ 5. Ժողովրդական հանելուկներ՝ Հ. ԹԻՒՖԷՆԿՃԵԱՆ։ 6. Հօր մը ժառանգը (արաբական պատմութիւն) Ա. ԿՈՍՏԱՆԵԱՆ։ 7. Ծերունին և երեք երիտասարդները (Թարգմ.) ԵՒԳԻՆԷ ԿԻՒՐՃԵԱՆ։ 8. Պզտիկ Համրագիտարան (լանթերնային ծագումը)։ 9. Շոյլ և աշխատասէր տղան։ Հանելուկ ևլն։

ՄԱՀ

Պետրոս Աղա Քիրէճճեան (երկաթագործ), աներհայր Տ. Աբրահամ քահանայ Էպէեանի և Գրիգոր էֆ. Պէրպէրեանի, հանգեաւ ի Տէր Դչ. երեկոյ, 70 տարեկան հասակին մէջ։ Յուղարկաւորութիւնը կը կատարուի այսօր, Ուրբաթ, ժամը 7ին, Սկիւտարի Ս. Խաչ եկեղեցիին մէջ։ Ազգականք և բարեկամք կը հրաւիրուին ներկայ ըլլալ յուղարկաւորութեան տխուր հանդէսին։

ԲԱՐԻԶԻ ՊՈՐՍԱՆ

BOURSE DE PARIS

9 Յունվար 1908

Ֆրանսական 3%	95.70
Օսմանեան Միացեալ գոց.	94.95
» » բաց.	95 20
Երկաթուղի	170.50
Պանք Օթթօման	693.—
Պոլիս Թարա Այտըն	416.—
Թրանսվաալ	49.25
Րիօ Թինթօ	1690.—

ՆԵՐՔԻՆ

ՕՐԷՆՔՆԵՐՈՒ ԲԱՐԵՓՈԽՄԱՆ ՅԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎ.— Առեւտրական օրէնքին մէկ քանի յօդուածները բարեփոխելու համար յանձնաժողով մը կազմուեցաւ վերաքննիչ ատեանին պատժական ճիւղին Նախագահ Մէհմէտ Ճէլալ պէյի նախագահութեամբ և առջի օրուընէ ձեռնարկեց իր պաշտօնին։ Այդ յանձնաժողովը կը բաղկանայ վճռաբեկ ատեանին անդամ Քեազիմ պէյէ, Քոսթաքի Վաեանի էֆ.է, Էմին պէյէ ու Օսման պէյէ և ծովային առեւտրական դատարանին Նախագահ Նորկաքի էֆ.է։

Վերոգրեալ օրէնքին Հուգուգի դատավարութեան և գործադրութեան վերաբերեալ մասերն ալ պիտի բարեփոխուին և այդ գործով զբաղելիք յանձնաժողովին նախագահը ու անդամները յառաջիկային պիտի ընտրուին. սակայն նախապէս եղեռնդատ ատեանին նախագահ Հիլմի պէյի, առեւտրական գործադիր պաշտօնեայ Աղիզ պէյի, վճռաբեկ ատեանին անդամ Մէճտուհ պէյի, դատական ընդհանուր քննիչ Եուսուֆ Շիզվան պէյի, պատժական առաջին դատարանին նախագահ Բէըզէվ պէյի և գաւառներու դատական քննիչներուն կարծիքը ուզուած է այդ մասին։ Վերոգրեալ պաշտօնատարներէն հոս գտնուողները իրենց կարծիքը տեղեկագրեցին Դատական նախարարութեան, որով գաւառներու դատական քննիչներուն կողմէ գալիք պատասխաններուն վրայ հարկ եղածը ի գործ պիտի դրուի։

ԱՍՏԻՃԱՆ.— Իւլայի Ա. աստիճան տրուեցաւ Հայ-Հռոմէականներու Պատրիարքարանին գործակատար Շէհրեան Յովսէփ էֆ.ի։ Սանիէ՝ Տէֆթէրխանէի կալուածագիրներու վարչութեան արձանագրութեանց ճիւղին քարտուղարներէն Ճէվատ պէյի։ Սալիսէ Էրզրումի նահանգին նախնական դատարանին օգնական անդամ Ահմէտ պէյի։

ՊԱՇՏՕՆ.— Երուսաղէմի գաւառին Եվգաֆի հաշուակալ անուանուեցաւ Եվգաֆի նախարարութեան մէքթուպճիի օգնական Րաղըպ պէյ։

*** Ատանայի նահանգին Խասսա գաւառակին գայմագամ անուանուեցաւ Գոնիայի նահանգին Նէլվաճ գաւառակին գայմագամ Ապտիւրրահման էֆ. որուն յաջորդեց Դէրմէ գաւառակին գայմագամ Համտի էֆ.։

*** Բողըք գաւառակին նախագահ ատեանին անդամ անուանուեցաւ Նէյէփոլի նախագահ ատեանին քարտուղարներէն Յովսէփ Ֆախրի էֆ.։

ԳԵՐՄԱՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ.— Սթամպուլ կ'ըսէ թէ Վիլհէլմ կայսր որոշած է Երուսաղէմի մէջ հիւանդանոց մը կառուցանել։ Այս մասին հարկ եղած արտօնութիւնը շնորհած է Կայս. կառավարութիւնը։

ՄԻՋԱԳԵՏՔ.— Միջագետքի քննիչ յանձնաժողովին զեկուցուեցաւ որ հարկ եղած քննութիւնները և միջոցները գործադրուին Միջագետքի հանրօգուտ շինութեանց սկսելու համար, և այս մասին պատրաստուելիք թուղթերը փութացուին։

*** Յանձնաժողովը պաշտօնանկ ըրաւ Ազիզիէ գաւառակին Գայմագամ Սալիհ Սայիպ էֆ.ն որ անկանոն ընթացքի մէջ գտնուած էր։ Անոր պաշտօնը փոխանորդաբար պիտի վարէ Ուէնէի Գայմագամ Իզզէդ էֆ., որուն տեղ ալ փոխանորդաբար պաշտօնի կոչուեցաւ Թղթակցութեան դիւանի Ս. միւսէվվիտ Ապտուլլահ էֆ.։ Յանձնաժողովին որոշմամբ Խօրասանի ելմտական Տնօրէն Մուսթաֆա, Խանգինի ելմտական Տնօրէն Ահմէտ և Ազիզիէի ելմտական Տնօրէն Ապտիւլրէզզագ էֆ.ները դատաստանի ենթարկուեցան զեղծումներ գործած ըլլալնուն համար։ Պաշտօնանկ եղաւ նաև ոստիկան Ահմէտ էֆ. որ յոռի ընթացքի մէջ գտնուած էր։

ԵՎԳԱՖԻ նախարար Թիւրխան փաշա որ հիւանդ էր, կատարելապէս ապաքինած ըլլալով, երեկուընէ սկսաւ իր պաշտօնատեղին յաճախել։

ՊԵՏԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ անդամներէն Ճէլալէտտին պէյի պաշտօն յանձնուեցաւ՝ քննել բոլոր Թղթատարատանց ու հեռագրատանց հաշիւները։

ԻՏԱԼԻՈՅ Էլէնա Թագուհիին ծննդեան տարեդարձին առթիւ, առջի օր Իտալիոյ դեսպանատան մէջ շնորհաւորական ընդունելութիւններ կատարուեցան։ Թագուհին ծնած է 1873 յունուար 8ին (Ն. Տ.)։

ԴՈՒՐՊԱՆ ՊԱՅՐԱՄԻ առթիւ մորթուած ոչխարներու մորթերը, ինչպէս յայտնի է, կը ծախուին և հասոյթը կը յատկացուի Հիճազի Համիտիէ երկաթուղիին շինութեան ծախքերուն։ Այդ վաճառումը աճուրդով կատարելու համար Բաղաքապետութեան մէջ յանձնաժողով մը կազմուեցաւ։ Աճուրդը պիտի աւարտի Պայրամի հինգերորդ օրը։

ԱՆՊԱՇՏՕՆ ՎԻՃԱԿԻ ամսաթոշակ յատկացուեցաւ Էրզրումի նախորդ կուսակալ Նուրի պէյի, Սիսի նախորդ կառավարիչ Մուհարրէմ պէյի, Տիվանիէի նախորդ կառավարիչ Խայրի պէյի և Ամարէի նախորդ կառավարիչ Նուրի պէյի։

ԽԱՂՈՂԷՆ ՇԱՔԱՐ.— Իզմիրի Թերթերը կ'ըսեն թէ Սոռպոնի շրջանաւարտներէն քիմիագէտ Մ. Նորկի Թասօրալօ, որ հիմա Բարիզ կը գտնուի, նոր գրութիւն մը գտեր է խաղողէն շաքար պատրաստելու համար։ Այդ գրութեան համաձայն ճակնդեղի տեղ իբրեւ նախնական նիւթ խաղող կը գործածուի և պատրաստուած շաքարը բնաւ տարբերութիւն չունի ճակնդեղով պատրաստուածէն։

ԴԱՏԱՍՏԱՆԻ ենթարկուեցան Էնկիւրիի Գալէճիք գաւառակին նախկին ու նախագահ ատեանին նախագահ Ֆախրէտտին էֆ. և Այտընի Պոզթուղան գաւառակին նախագահ ատեանին ընդհանուր դատախազի օգնականի փոխանորդ ոստիկանական գոմիսէր Հաֆըզ Րիզա էֆ. որոնք իրենց պաշտօնին մէջ զեղծումներ գործած էին։

ԻԶՄԻՐԻ Թաղապետութեան հարցուած էր թէ ցորենի արտածման արգելքը պէ՞տք է պահել թէ ոչ։ Պատասխանուեցաւ թէ կարելի պիտի ըլլայ հինգերորդ տեսակէ ցորենի արտածումը թոյլատրել։

ՊԱՆՔԱՆԵՐԸ գոց են առաջիկայ երեքշաբթի օր կաղանդի առթիւ և հետեւեալ օրը՝ չորեքշաբթի Գուրպան Պայրամի առթիւ։

ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՒ իմ խորին շնորհակալութիւնս կը յայտնեմ ճարտար ակնաբոյժ Տօքթ. Ն. Էսմէրեան էֆ.ի որ իր ծանօթ բարեսրտութեամբը անձնուիրաբար դժուար գործողութիւն մը կատարելով զաւկիս աչքին վրայ, ապագայ մեծ աղէտի մը առաջքն առաւ։ Նաեւ Տօքթ. Իւլէմճեան էֆ.ի և Սամաթիոյ աղքատախնամին որոնք ամէն միջոց ի գործ դրին զաւկիս առողջութեանը համար։ Փ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԸՆՏԻՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ մը, որ կը բաղկանայ ծանօթ քէմէնչէճի Աղա պէյէ, քանօնի Նասիպ, ութի և խանէնտէ Ովրիկ, Յակոբոս և Սիսաք էֆ.ներէ, այս կիրակի օրուընէ սկսեալ ամէն կիրակի պիտի նուագէ Սկիւտար, Գալֆաճն Պազը, Թէփէի գարէյխանան մէջ։

ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

ԵՐԵՔ ԳԻՇԵՐՈՒԱՆ ՍԿԻՒՏԱՐԻ ՀՐԴԵՀԸ.— Երէկ գիշեր, առաւօտեան դէմ, ժամը 11½ին Սկիւտար, Սէլամսըզ՝ Ֆըստըք աղաճը, սեղանաւոր Եագաճեան Տիգրան աղայի տունէն հրդեհ ծագեցաւ, և հակառակ ամէն կողմէ հասած օգնութեանց՝ շրջակայքը ծաւալելով, այրեցան ընդամէնը չորս փայտաշէն տուներ,— չորսն ալ ապահովագրուած։ Հրդեհը առաւօտեան դէմ նշմարուեցաւ հրեայ ընտանիքի մը կողմէ, որուն օգնութեան կոչերուն անմիջապէս պատասխանեցին տեղւոյն ոստիկանապետ Օսման և Թէքասսուտ Մէհմուրը Իսմայիլ էֆէնտիները իրենց օգնականներով և ոստիկան զինուորներով։ Նոյն պահուն սկսաւ հնչել նաև Ս. Խաչ եկեղեցւոյ զանգակը, և եկեղեցիին ու Թաղին ջրհանները, ինչպէս նաև բազմաթիւ Թաղեցիք փութացին և սկսան ոգի ի բռին աշխատիլ կրակը մարելու։ Բարեբաղդաբար հրդեհին մօտ կը գտնուէր Տէրքօզի աղբիւրը, որուն շնորհիւ կարելի եղաւ առատ ջուր տրամադրել ջրհաններուն։ Քիչ ետքը հրդեհին վայրը հասան նաև Սկիւտարի կառավարիչ Վեհմ. Համտի պէյ, զինուորական հրամանատար Ահմէտ Խուլիւսի փաշա, ոստիկան զինուորներու հրամանատար Էսմէր փաշա, Չինիլիի սէր-քոմիսէր Հասան էֆ. և ուրիշ բազմաթիւ պաշտօնատարներ։ Նոյն պահուն արդէն իսկ հասած էր Սէլիմիյէի զօրանոցին հրշէջ զինուորներու խումբը և այսպէս, ամէն կողմէ շարժուած գերմարդկային ճիգերու շնորհիւ հրդեհը կասեցաւ այրող տուներուն կից գինետան մը առջեւ որ արդէն պարպուած էր ոստիկանութեան կողմէ՝ իբր նախազգուշութիւն։

Ցաւալի պարագայ մը սա է որ Եագաճեան Տիգրան աղա՝ որուն տունէն ելած էր հրդեհը, աներեւոյթ եղած է, կարելի չէ եղած գտնել զինքը, և կը վախցուի որ հրդեհին զոհ գացած ըլլայ։

Այրած տուներն են Եագաճեան Տիգրան աղայի, Փիլաւեան Միհրան աղայի վարձու տրուած տունը, Դիրգորիսեան Տիկին Աղաւնիի տունը և Փիլիպպոս աղայի տունը։ Փիլիպպոս աղա երկար ժամանակէ ի վեր անդամալոյծ էր, և անխուսափելի կերպով պիտի այրէր այս թոհ ու բոհին մէջ եթէ տեղւոյն ոստիկանապետ Օսման Րէմզի պէյ և Տաղ Համամիի պահապանները անձնուիրաբար ներս մտան և զայն իրենց կռնակը առնելով ապահով տեղ մը փոխադրեցին։

*** Սէնիմքէօյ, Պէյ Շէհիր Թաղը, երկաթագործ Գրիգոր աղայի տան խոհանոցին մէջ նախընթաց գիշեր տաշեղներ բռնկեցան, բայց շուտով կարելի եղաւ մարել։—Թամամլը, Լազար փողոց, Տիմիթրիի վարձած տան վերնայարկէն ալ հրդեհ ծագեցաւ և մէկ քանի վերմակ ևլն. այրեցան։

ԶՄԵՌ.— Խարբերդի կեդրոնէն մէկ ու կէս ժամ հեռուն Խան Բունարը անուն տեղը Բալուցի կին մը ու տասնըմէկ տարեկան տղան ձիւնի փոթորիկի բռնուելով, հազիւ ազատուեր են սառելէ։

ԿԱՌՔԻ ԱՐԿԱԾ.— Թէքէ Պաշըի կողմը, առջի օր Թրամուէի կառք մը կոխոտեց Այիշէ անուն կին մը, որ ձախ ոտքէն վիրաւորուեցաւ։

ԻՆՖԼՈՒԷՆԶԱՅԻ ԴԷՄ ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑ ՄԸ

Զմրան եղանակին յատուկ այս հիւանդութեան կատարած դերը, քիչ թէ շատ բոլորին ալ յայտնի է։ Այս հիւանդութեան վերաբերեալ և բժշկական տեսակէտով մեծ կարեւորութիւն ունեցող հետեւեալ դէպքը կը պատմեն եւրոպական թերթերը։ Մէկ քանի ամիս առաջ, Գերմանիոյ Ժամացոյցի բոլոր գործարաններուն մէջ ինֆլուէնձա հիւանդութիւնը ճարակած էր և գործաւորներուն շատերը նոյն հիւանդութենէն բռնուած և ոմանք ալ մեռած էին. սակայն գործարաններէն մէկուն մէջ ինֆլուէնձայի բնաւ հետք մը չէր տեսնուած։ Այս վիճակը բնականաբար բժիշկներուն ուշադրութիւնը գրաւեց և տեղւոյն վրայ կատարուած քննութիւններէն հասկցուեցաւ թէ, նոյն գործարանին մէջ աշխատող բանուորներուն բոլորն ալ, տուփ շինելու առթիւ իրենց գործածած գործիքներուն համար, մեծ քանակութեամբ էսանս տը թէրէպէնթին կը գործածէին և նոյն էսանսը չըլնալուն պատճառաւ ինֆլուէնձայէն ազատ մնացած էին։ Այս դիպուածական այլ սակայն շատ օգտակար արդիւնքէն ի վեր Գերմանիոյ մէջ և շրջակայքը, նոյն հիւանդութեան տիրած պահուն, ժողովուրդը ինքզինքը ազատ պահելու նպատակաւ, տան մէջ վառարաններուն վրայ մաս մը էսանս տը թէրէպէնթին դնելը սովորութեան կարգ անցուցած է։

ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՊԵՐԼԻՆ, 8 Յունվ.— Հինգշաբթի օրուընէ ի վեր Վիլհէլմ կայսր տեսակցութիւններ կ'ունենայ իշխան Պիւլովի և Արտաքին գործոց նախարար Մ. Շէօնի հետ։

ԲԱՐԻԶ.— Ճափոնի արտաքին գործոց նախարար կոմս Հայաշի հեռագրեց Բարիզ թէ Միացեալ Նահանգաց և Ճափոնի կատարած բանակցութիւնները Ճափոնի հետ, շատ սիրով առաջ կը տարուին և ո և է անպաղթելի դժուարութիւն չեն ներկայացներ։ Կոմս Հայաշի վստահ է որ գոհացուցիչ կարգադրութիւն մը պիտի ըլլայ։

ՆԻՒ ԵՈՐՔ.— Մ. Նահանգաց կառավարութիւնը գոհ կ'երեւի գաղթային խնդրին մէջ ճափոնական կառավարութեան բռնած ընթացքէն, հետեւաբար Ճափոնի և Մ. Նահանգաց յարաբերութիւնները շատ բարւոքած են։

ՄԱՏՐԻՏ.— Անգլիական դեսպանը այսօր հացկերոյթ տուաւ ի պատիւ Մ. Բիշոնի։ Ֆրանսայի արտաքին գործոց նախարարը Ուրբաթ օր պիտի մեկնի, պիտի երթայ Անտալուզիա, Սեվիլլա, Կրընատա, Մալակա և Վալէնսիոյ ու Պարսէլոնայի ճամբով պիտի դառնայ Ֆրանսա։

ՊԵՐԼԻՆ.— Պերլինէր Թակեպլաթ կը գրէ թէ Մատրիտի Գերման դեսպան Ռատովից հանգստեան պիտի կոչուի Յունվարին և իրեն պիտի յաջորդէ Լիզպոնի դեսպան Մ. Թաթէնպախ։

ՀՌՈՄ.— Մէկ քանի օրէ ի վեր զրոյց կար հոս թէ Դաննիճը նոր ուղղութիւն մը պիտի սկսի բռնել, և թագաւորը պիտի լուծէ Երեսփ. Ժողովը։ Թրիպունա կէս պաշտօնական աղբիւրէ կը հերքէ այս լուրը, և կը հաւաստէ թէ Դաննիճին քաղաքականութիւնը երբեք չպիտի փոխուի. երբեք խնդիր ալ եղած չէ Խորհրդարանը լուծելու և երեսփոխանական նոր ընտրութիւններ կատարելու։

—Ամանորի առթիւ Կալիբրինալի մէջ տրուած հացկերոյթին ատեն մեծապէս ուշադրութեան առարկայ եղաւ ճաշացուցակին իտալերէն գրուած ըլլալը, մինչ ասկէ առաջ աւանդաբար ֆրանսերէն կը գրուէր։ Մէկ քանի թերթեր այլազան մեկնութիւններ տուին, և սակայն ճշմարտութիւնը այն էր որ Տանդէ Ալիկիէրի ընկերութիւնը, որ ամբողջ Իտալիոյ մէջ կը ջանայ իտալերէնը միայն գործածական լեզու հռչակել տալ, յաջողած է գլխաւոր ճաշարաններուն և պանդոկներուն մէջ իտալերէն լեզուով գրել տալ ճաշացուցակները, և այսպէս եղած է նաև Կալիբրինալի մէջ տրուած հացկերոյթին ատեն։

ՇԱՄԱԽԻ.— Հրդեհ ծագեցաւ աղքատներու Թաղին մէջ։ Հրդեհին զոհ գացին 10 հոգի և շատերը վիրաւորուեցան։

ԼԻԶՊՈՆ.— Ռիօ տը Եանէյրոյի Պորթուկալեան դեսպանը յայտարարեց թէ Քարլոս Թագաւոր Յունիս 7ին պիտի այցելէ Պրազիլիոյ մայրաքաղաքը։

ՆԻՒ ԵՈՐՔ.— Կոյր մը, Մր. Ճօրճ Րիքս Քլարք, քննութիւն անցուց Շիքակոյի համալսարանէն, և որոշեց քաղաքական ասպարէզի մէջ մտնել։ «Քաղաքականութիւնը յարմար ասպարէզ է կոյրերուն համար, ըսաւ. կը զարմանամ որ կոյրերը ցարդ հետամուտ չեն եղած այս ասպարէզին կուրութիւնն արգելք չէ, ընդհակառակը միջոց մըն է որ աւելի ատեն կուտայ խորհելու»։

ԼՈՆՏՈՆ.— Վարչապետ Պէնըրմէն յունվարի կիսուն կ'սպասուի հոս։

ՊԵՏԵՐՍՊՈՒՐԿ.— Զարուհին հիւանդ է, և չկրցաւ ներկայ ըլլալ Ծնունդի հանդէսներուն։

ԼՈՆՏՈՆ.— Թագաւորը անձամբ պիտի բանայ խորհրդարանը Յունուար 29ին և ներկայ պիտի ըլլայ նաև Աղէքսանտրա Թագուհին։

ՊԵՐԼԻՆ.— Պաւարիոյ Րուբբէխտ իշխանը տեսակցեցաւ Նաւային դաշնակցութեան նախագահ Զօր. Քայմի հետ։ Ասկէ կ'եզրակացնեն թէ խնդիրը կարգադրուած է։

ԲԱՐԻԶ.— Հրապարակին վրայ գործերը շատ հանդարտ են։ Գինները գրեթէ ընդհանրապէս ինկան։ Ֆրանս. Ռանդը փոփոխութիւն չկրեց, իսկ օտար թուղթերը թեթեւապէս ինկան։ Օսմ. թուղթերը աղէկ բռնուեցան, բայց նոր բարձրացում չունեցան։ Պանքայի թուղթերը աղէկ բռնուեցան, և Քաէտի Լիօնէ բարձրացաւ 1190ի։ Ռիօ Դինդօ 10 ֆր. կորսնցուց պղինձի գնոյն 63ի իջնալուն հետեւանօք։ Պոլիս Թարա Այտըն բացուեցաւ 422ի և փակուեցաւ 416ի։ Կապարի հրապարակը նուազ աղէկ է։ Սպանիական կապարը՝ 14.5։ Լոնտոնի հրապարակին վրայ գործունէութիւն չկայ։ Հանքային թուղթերը չկրցան պահել իրենց բարձր գիները, և թեթեւապէս ինկան։ Նիւ Եորքէն եկած լուրերը նուազ գոհացուցիչ են։ Ամերիկեան թուղթեր ծախուեցան, և գիներ միջին ճակուով երեք քառորդ ինկան։ Ի Լոնտոն Պանքայէ դուրս զեղչի սակ՝ 4.75%։ Կը կարծուի թէ Անգլիոյ Պանքան մօտերս պիտի իջեցնէ իր զեղչի սակը։

—Ֆինէնշըլ Նիւզ ի վեր կը հանէ թէ Նիւ Եօրքի, Լոնտոնի և Բարիզի Սակարաններու մէջ արձանագրուած 387 թուղթեր ինկան հետեւեալ համեմատութեամբ. Ամերիկեան թուղթեր՝ 32%, Հանքային թուղթեր՝ 23%, Անգլ. Երկաթուղեաց թուղթեր՝ 5%, Պետական թուղթեր՝ 2%։

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

ՊՈԼՍՈՅ ԱՌԵՒՏՐ. ՀՐԱՊԱՐԱԿԸ

(Դեկտեմ. 27 Հինգշաբթի)

ՑՈՐԵՆ

Առաջին	ճերմակ	օխան	51—52
Երկրորդ	»	»	48—50
Խառն			47—
Զավտարը			45—46
Կարծր առաջին		»	51—52
Կարծր միջին		»	49—50
Կարծր խառն		»	47—48

Այսօր 5 վակոն Անատոլուի ցորեն ժամանեց։

ԱԼԻՒՐ Ղրշ.

Տեղական չըլրմա	Ա.	պարկ	98—
»	» Բ.	»	96—97

Թ Ն Փ

Օխան 23-23½ փարա

ԳԱՐԻ

Դանուբ	քիլէն	18—19½
Ռումէլի և Միսրին	»	18—18½

ԹԱՏՐՈՆ

Հասան էֆ.ի զաւեշտախումբը այս գիշեր իր ամէնէն փայլուն մէկ երեկոյթը կը սարքէ իր խումբին ամէնէն սիրուած ու գնահատուած դերասանին Րաֆէթ էֆ.ի ի նպաստ։ Խաղն է Բէնպէ Բրզ անուն հռչակաւոր օբէրէթը որ հանգուցեալ երաժշտապետ Հայտար պէյի եղանակած 17 կտոր երգերը կը պարունակէ և խիստ զուարճալի խաղ մըն է։ Րաֆէթ էֆ. ճշմարտապէս անբաղդատելի է իր կատարած ապուշի դերերուն մէջ, և Հասան էֆ. իր դերասաններուն մէջ ամէնէն աւելի զայն կը սիրէ, որով այս ներկայացումը շատ հաճելի պիտի ըլլայ իր կազմութեամբ։

ՍԱԿԱՐԱՆ

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

27/9 Յունուար 1908

ՕՍՄ. ՄԻԱՑԵԱԼ ՔՈՆՍՈԼԻՏԷ

Երէկ առաւօտ բացուեցաւ	Օ.Ո.	103.24
Երէկ իրիկուն գոցուեցաւ	»	103.19½
Երէկուան էն բարձր գինը	»	103.25½
» էն վար գինը	»	103.19

ՌՈՒՄԷԼԻԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Երէկ առաւօտ բացուեցաւ	ֆր.	165.75
Երէկ իրիկուն գոցուեցաւ	»	165 37
Երէկուան էն բարձր գինը	»	165 87
» էն վար գինը	»	165 37

Միթիլլիի Պանքա		5.—
Սելանիկի »	ֆր.	136.—
Քարասու Բրէվիլէժիէ	ֆր.	35.—
» Օրտինէր	»	29.—
Շիրքէթը Խայրիէ	Օ.Ո.	44.—
Շիրքէթը Խայրիէի Համիտիէ	Օ.Ո.	4.45
Թրամվայի բաժնեթուղթ	»	8 50
Ժիւխտանէ Թռամվայ	»	4.45
» պարտաթուղթ	ֆր.	462 —
Տէրքոսի Ջուրի ընկ.	»	320.—
Անատոլ. Երկ. բաժնեթ.	Ա.Ո.	16.—
Իզմիրի քարափ	»	592.—
Օսմ. Ապահով. Ընկ.	Օ.Ո.	4.15
Քարափ Կ. Պոլսոյ	ֆր.	425.—
Թրանսվալ		49 —

ՅՈՒՆԱԿԱՆ ԹՈՒՂԹԵՐ

Յունական փոխառութիւն	ֆր.	237.50
Պանք Նաս. Կրէս.	»	415.—
» » » Նոր	Օ.Ո.	3 99
Լաւրիոմ	ֆր.	60 —

ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

Օսմ. ոսկին 100 ղշ.էն	Ղշ. Փր.
Ֆրանսական ոսկի	87.09
Անգլիական ոսկի	110 —
Բօլ	91 10
Մէճիտիյէ արծաթ	108.05
» չարերդ	108 05
» մանրուք	105.10
Մէթալիք	90.20
Պեշլիք	103.20
Ռուսի թղթադրամ	8.71
Քրիմից	50.—

ՓՈԽԱՆԱԿԱԳԻՐ

Լոնտոնի	վրայ չէք		ղրշ.	110.25
Բարիզի	»	»	ֆր.	22.68¾
Վիէննայի	»	»	քուրօն	21.85
Պերլինի	»	»	մարք	18 52

«ՄԱՆԶՈՒՄԻ»Ի ԹԵՐԹՈՆԸ
ԳՐԵԵ
ԱՐԻԷՐ ՑԵՂՈՒՐՍԷԼ

— 1 —
ԹԱՐԳՄԱՆԵՑ
Գ. ԱՌՈՒ

Ա.ՐՑՈՒՆՔ ԽՍՈՂ ԿԻՆԸ

ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԻՆ

Ա.

ՏԸ ԲՈՇՄՈՐ ԸՆՏԱՆԻՔԸ

— Օրիորդին դիտել պիտի տամ թէ, յարեց ապաւաւորը իր մանկամարդ տիրուհիին մօտենալով, այս անցքը չատ վտանգաւոր է մանաւանդ այս ձիւնին։ Ցից սարահարթ մըն է ուրկէ եթէ մարդ սահի, ինքզինքը կը գտնէ Ծոի հեղեղատին մէջ հազարումէկ կտոր եղած։

—Շատ իրաւունք ունիս, եթէ իշնամ անկէ, սակայն... երբեք չեմ իշնար։

Այս խօսքերը ըսողը մանկամարդ աղջիկ մըն էր, տասնրուութ տարեկան, բարձրահասակ Նուբիա, որուն այտերը մշտ վարդերփնուած էին մանաւանդ այս գլխեցուցիչ հովէն և սառնամանիքէն։

Առտուն կանուխ, որքան որ ցուրտ ըլլար, ձի կը հեծնէր և շրջակայքը աչքէ կ'անցնէր, հիւղակներու խրճիթներու առջեւ վար իջնելով և գիւղացիներուն որպիսութիւնը հարցնելով։ Նախախնամական հրեշտակն էր Էլիան տը Ռօշմօր որ չէր վարաներ անձամբ դարմանելու, խնամելու հիւանդները։ Ուր որ հիւանդ մը, անկար մը կար, հոն կը պտնար և դեղորայքներ, վիրակապերը ինքը կը պատրաստէր։

Այս առտու ալ բաժնուելով իր ծերունի ազգականուհիէն, որուն հետ կը բնակէին Ռօշմորի դղեակը, ամբողջ տարուան միջոցին Պուրկնեների խստամբեր կլիմային տակ,

Անթուանի և Մաքօթի, իր խոշոր շունին հետ առաւօտեան շրջապատոյտը կ'ընէր։

Ցանկարծ կատաղի հաջիւններ լսուեցան։

— Մաքօթն է, օրիորդին շունը, որ ասանկ կը հաչէ, ազաղակեց Անթուան։

— Արդարեւ, պատասխանեց Էլիան ալ ու ձախ կողմը ակնարկը պտտցընելով, անոր ձայնն է, ի՛նչ կայ հոս, Մաքօ՛թ, Մաքօ՛թ։

— Հեղեղատին խորն է, օրիորդ, մացառուտներուն մէջէն կը տեսնեմ զինքը... արդեօք որո՞ւ հետ է։

— Շուտով հոն երթանք։

Մէկ քանի քայլով, ահագին ապառաժէ մը մագլցեցան, որ ստնցքը կը գոցէր, յետոյ ինքզինքը ձգելով ստնեցաւ մինչեւ վար, գահավէժ մը որ սուր ապառաժներով սալայատակուած էր կարծես։

Երկուքն ալ սարսափի աղաղակ մը չկրցան զսպել։ Շունը իր բոլոր ուժովը կը հաչէր մարդու մը առջեւ որ անշունչ տարածուած էր արեան լճակի մը մէջ։

Էլիան անմիջապէս անձկալիր դէպի անծանօթը հակեցաւ։ Քանդրինդ, քարանձրկեց տարեկան երիտասարդ մըն էր, ձիաւորի չքեղ հագուստ մը հագած, իր մէկ ձեռքին մէջ ջլապնդօրէն սեղմած էր մարակ մը։ Ձակտին վրայ կը նշմարուէր լայն վէրք մը ուրկէ արիւնը ծիրէմը կը հոսէր։ Անտարակոյս ձին խրտչած էր և երիտասարդ ձիաւորը չէր կրցած զսպել զայն։

—Վաղեցէք, վազեցէք, ձեր սրունքներուն բոլոր ուժովը վազեցէք մինչեւ Հիւդ, Անթուան, և պատգարակ մը բերել տուէք, անկղին մը, վերջապէս պէտք եղածը։

—Անմիջապէս, օրիորդ։

—Զէ մեռած, աւելցուց, իր պզտիկ ձեռքը վիրաւորեալին կուրծքին վրայ դնելով, չուտափոյթ օգնութիւն մը պիտի կրնայ ազատել խեղճը։ Դեռ սիրտը կը բաբախէ... Ահ, հոս ձգեցէք ձեր սակառը, մէջը գինի կայ, այնպէս չէ։

—Այո՛, օրիորդ, և ռոմի սուրակ մըն ալ կայ, որովհետեւ հայր Մէլրոմը մէկ քանի կաթիլ կը սիրէ...

—Լաւ, լաւ, չո՛ւտ գնա։

Անթուան անապարեց մօտակայ գիւղակը երթալու։

Այն ատեն, հիւանդներուն և աղքատներուն տուած յանձնակի այցելութեանց մէջ ստացած պաղարիւնութիւնով և ճարտարութիւնով Էլիան վիրաւորեալին տոյն շրթունքներուն մէջ հոսեցուց կազդուրիչ հեղուկէն մէկ քանի կաթիլ։ Երեթէ անմիջապէս հագիւ նշմարելի սարսուռ մը անցաւ երիտասարդին դէմքին վրայէն, որ յայտնեց թէ կեանքի կայծը բոլորովին չէր մարած անոր մէջ։ Երիտասարդուհին ջանաց իր թաշկինակովը գոցել վէրքը արիւնահոսութիւնը արգիլելու համար, յետոյ միւս ձեռքովը չարունակեց կիսաբաց բերանէն վար ռոմի կաթիլներ հոսեցնել։

Անդարձ, նէ կը դիտէր անծանօթը արկածի մը զոհի մը ի տես զգացուած համակրանքն վշտով մը։ Վիրաւորեալին դէմքին գիծերը կանոնաւոր, թէև քիչ մը կանացի էին, մանաւանդ այս վերջին յատկութիւնը չեղտուած էր խարտեաշ մազերով և պեխի ու մօրուքի չգոյութիւնով, որոնք խնամքով ածիլուած էին։

Գիւղացիները օրիորդին անունը լսելով անմիջապէս փութացած էին պատգարակով մը։ Ժողովրդապետն ալ չուշացաւ և ամէնքն ալ առանց դժուարութեան և անվտանգ իջան հեղեղատին խորը։

— Այս երիտասարդը այնքան ծանրապէս վիրաւորուած ըլլալ չի թուիր ինծի, բաւ ժողովրդապետը ուշի ուշով քննելէ ետք... արդէն ինքզինքին կուգայ... թող երիցատուն փոխադրեն զինքը, և եթէ հարկ ըլլայ բժիշկ կանչել կուտամ... կը ճանչնա՞ք զինքը, օրիորդ, հարցուց Էլիանի։

—Ո՛չ, պարոն ժողովրդապետ, պատասխանեց։

—Ես կը ճանչնամ զինքը, բաւ գիւղացիներէն մէկը։ Պ. Ժէրար Պլէզի տը Սէնօզանն է, հանգուցեալ Պ. Պլէզի տը Սէնօզանի եղբօրորդին...

—Տիժօնի վերաքննիչ ատեանի նախկին նախագահը...

—Այո՛, պարոն ժողովրդապետ։ Դեռ երէկ տեսայ զինքը իր կալուածներուն մէջ։ Եղբօրորդին իր հօրեղբօրը ժառանգութիւնը ստանալու համար եկած է։ Երեւի ինք ալ հանգուցեալին պէս դատաւոր է։

—Իմացած եմ յաճախ Պ. Պլէզի տը Սէնօզանի անունը իբրեւ դատաւորութեան պատիւ բերող անձնաւորութիւն մը։ Ուրախ եմ որ առիթը ունեցայ իր եղբօրորդին մահուընէ ազատելու մէջ դեր մը կատարելու...։

— Ստոյգ մահուընէ մը, Օրիորդ, եթէ Աստուած ձեզ զրկած չըլլա՛ր գժբաղդը անտարակոյս գայլերու կեր պիտի ըլլար։

(Շարունակելի)

ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ
Մ. ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ

ԴԻՏԱԿԱՆ ԱՄԵՆԱՎԵՐՋԻՆ ԴՐՈՒԹԵԱՄԲ կը դարմանէ ամէն տեսակ ակռայի և լինտի հիւանդութիւնները, փտած ակռաները կը լեցնէ՝ առողջ ակռաներու պէս երկար ատեն գործածուելու պայմանով։

ԲՈԼՈՐՈՎԻՆ ՆՈՐ ՄԵԹՈՏՈՎ, նուրբ, ճաչակաւոր և դիմացկուն արուեստական ակռաներ կը պատրաստէ, բնականին նիւդ նման։

Հիւանդ կ'ընդունի ամէն օր իր դարմանատան մէջ, Բերա, Մեծ-Բարմաքդարու փողոց թիւ 8։ Կարօտ հիւանդները ձրի կը դարմանէ՝ հինգշաբթի օրերը Բերայի Աղքատախնամի Դարմանատան մէջ։ 25—24

Կիրակի օրերը ժամադրութեամբ կ'ընդունի

ՄՈՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ
Եմամ իւզերինեն իգազ ու իսթիգազ

Կէրէք էմլաք իւղէրինէ խսթիգրաղ իսթէյէն վէ կէրէք էմլաք ըէնի մուգապիլինէ ագէյ վէրէն ատապը մէսալիհ Տէրսաատէթտէ Պահէնէ Դարուսսնատ Սատգիյէ իսանընատ վագը «Ուսմուր վէ մէսալիհ իտարէխանէսի» սահիպի Կուռնիկ Համամճեան էֆ.յէ միւրաճաաթ իթտիքլէրինտէ թարգիէյնէն հէր կէօնա հուգուգ վէ մէնաֆիի մուհաֆազա իտիլմէք սուրէթի իլէ զայէթ էհվէն չէբայիթլէ վէ քէմալը սիւրաթլէ մուամէլէի լազըմէսի իճրա գըլընը։ 30—21

ԹԷՍԻԼԱԹ ՄԱՂԱՋԱՍԸ-ԱԼԻՐԻԶԱ
Եէնի Ճամի Բէյերի կից Օսմանեան կերպասեղինաց վաճառում և մեծ դերձակատուն

Մաքաստաք՝ նշանաւոր Բարալամպօս էֆ., վկայեալ Ֆրանսայի Տիբլօմ տ'Օնէօրով։ Ցիչեալ վաճառատան մէջ եւ զանակիս յարմար և վերջին նորաձեւութեանց համաձայն՝ ամէն նշանաւոր գործարաններուն կերպասներէ վայելուչ հագուստներ կը շինուին, խիստ դիւրամատչելի գիներով։ 10—5

Ապահիկի դիւրութիւն

ՄԷՍԷԼԻ ՊԱՍՈՒՐԻ ԴԱՐՄԱՆԸ

Այս հիւանդութեան հնթակաները գիտեն թէ ինչ սոսկալի ու անատնելի է ան։ Քանը պասուրէն և մանաւանդ մէմելի պասուրէն ազատել ուզողները պէտք է դիմեն Ղալաթիա, Սրաչ ճամիի մօտ, թրամուէյի ճատէն, 136 թիւ հանգուցեալ Ալի Հայտար Պէյ խանին վերնայարկը Տօքթ. Ահմէտ Շիւքրի պէյի մանաւոր դարմանատունը։ Ցիշեալ բժիշկը ուրբաթ օրէն զատ ամէն օր կը գտնուի ժամ 8էն 11։ Երեքշաբթի օրերը ժամ 6էն 9 աղքատներու համար ձրի։ 7—15

Ինկիլիզ բիրինճի	380000	քիլօ
Շէքէր	68000	»
Նոհուտ	15000	»
Լահմը զահէմ	15000	»
Անատոլու զաֆրանը	140	»
Հալէպ եաղը	1000	»

Իմարաթը Ամիրէ իշիւն պիր սէնէլիք օլմագ իւզրէ միւպայէասրնա լիւզում կէօրիւնէն պալէատէ մուրագամ ալթը գալէմ էրզագրն միւնագասաթրնա իպթիտար օլունուրընան, չէրաիթը միւնագասայը անկամագ վէ միւնագասայա տախիլ օլմագ իսթէյէնլէրին 100ատ 10 նիսպէթինտէ թէէմին ագէլէրինի վէ եախսա միւթէպէր վէ մուասատագ քէֆալէթնամէլէրինի համիլէն էյլամը թաթիլիյէսէն մասատա հէր կիւն սաաթ 10ա գատար Մէճիտիյը իտարէի Էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

22 քեան. էվվէլ 323 5—1

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Ֆ. ԳԱՅՍԷՐԵԱՆ

ՀԱՍՑԷԻ ՓՈՓՈԽՈՒՄ

Տօքթ. Ատիլան Էֆ. կը խնդրէ մեզմէ ծանուցանել թէ՝ ըստ առաջնոյն ամէն օր կ'ընդունի հիւանդները Պատրիարքարան փողոց, իր բնակարանին մէջ։

Իսկ իրիկունները ժամը 10—12 պիտի գտնուի միմիայն Պալի Բազար Եօքուշի վրայ Վարդամ էֆ. Ասատուրեանի դեղարանը։ 3—8

ՄԵԾ ՀԱՆԴԵՐՁԱՎԱՃԱՌ

Տարիներէ ի վեր ծանօթ է Թօփալեան խանի

ԳՐԻԳՈՐ ԷՖ. ԷՐՄԷՆԵԱՆԻ
ՄԵԾ ՀԱՆԴԵՐՁԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

այս անգամ պատրաստած է ձմեռուան յատուկ կերպասներէն չիք և տակուն հագուստներ, ինչպէս նաև

ԲԱԼԹՕՆԵՐ,

ՄԵԾԻ ԵՒ ՏՂՈՒ ՔՕՍԹԻՄՆԵՐ
մաթռօզներ, բառաբսիներ եւն. եւն.
ԳԻՆԸՐԸ ԻՍԿՍ ԴԻՒՐԱՄԱՏՈՒՅՑԵԼԻ
ԳԻՆԸ ՈՐՈՇ Է ԹԻԻԸ Ձ ԴՐՈՒՇ

Սուլթան Համամ, Թօփալեան խան
Թիւ 34 42—16

ՏՂՈՒՍԱԿ
ԲՐԱՌ. Վ. Ֆ. ՍԱՂԱՖԵԱՆ
ՆՈՐ ԲԱՌԱՐԱՆ
ԱՆԳԼԻԷԷՔԷՆ ՀԱՅԵՑԵՐԷՆ
ԵՐԿՐՈՐԴ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
Գին 50 դր. — Թրգմանուած եւ խիստ ճոխացեալ
Ստանձնարարութեամբ Յ. ՄԱՏԹԷՈՍԵԱՆԻ. ՊԱՏՈՒ. ՀԱՍԱ Կ. ՊՈԼԻՍ

ՏԻԿԻՆՆԵՐ ՕՐԻՕՐԴՆԵՐ
ԿՈՒԶԷՔ ԲԱՐԻԶԵԱՆ
ՆՈՐՈՅԹՈՎ ՀԱԴՈՒԱԼ

Անգամ մը միայն այցելեցէք համբաւաւոր դերձակուհի

ՏԻՏ. Գ. ԳԻՐԻԱԿՈՅԻՆՈՅԻ

որ նոր ապրանքով մը բացած է, Բերա. մեծ փողոց Սինկէր տան դէմ, Էպէթ փաշա աբարթմանին մէջ երրորդ յարկը։

Սուարէի և դուրսի զգեստներ թայէօր ձեւով կը պատրաստուին նոր մօտելներու վրայ, կատարեալ կերպով և խիստ գեղջուած գիներով։ 24—7

ՄԵԾ ՄԹԵՐԱՆՈՑ
ԳԻՆԻԻ ԵՒ ԶԱՆԱԶԱՆ ԸՄՊԵԼԵԱՅ
Ա. ԱՆԱՍԹԱՍԻԱՏԻՍ
Սիրճեճի խօրասանճեան խան, թիւ 6

Ցիչեալ մթերանոցին մէջ կը ծախուին Բրբք Քիլիսէի ամենաընտիր հին և նոր գինիներ, ընտիր քոնեաքներ և «կիւլ բաղբար» կոչուած ամենաընտիր օղիներ։ Վաճառմունք մեծագանակ և փոքրագանակ։ և կատարեալ ծշդապահութիւն։ 30—8

ՏՕՆԱԿԱՆ օրերուն առթիւ՝ Բերա, Մեծ Փողոց, Թիւ 186 Ռ. ՆԱՔԱՄՈՒՐԱ ԵՒ ԸՆԿ. վաճառատունը նուէրի յատուկ այլեւայլ առարկաներու ցուցադրութիւն մը կազմակերպած է. զանազան տեսակէ տուփեր ու սեղաններ՝ լաքայէ կամ պամպուէ, սուրճի զաւաթներ ու պնակներ, զատ զատ կամ ամբողջ սեռվիսը, սկաւառակներ, ածանգին բառավանաներ, այլեւայլ մեծութեամբ ճարտնական յախճապակիէ կամ քարէ-ֆիլիբ անօթներ, խաղալիքներ, և այլն արամադրելի պիտի ըլլան ճաախորդներուն։ Ռ. ՆԱՔԱՄՈՒՐԱ և ԸՆԿ. վաճառատան մէջ կարելի է գտնել նաև քօթիլեօնի յատուկ ամէն տեսակ առարկաներ։

ԿԱՐԴԱԼԸ ԿԱՐԴԷ.— Պօլիս Պահէք գաբու Մէյտանճըք փողոց թիւ 21 Լեւոն Կարապետեանի վաճառատունը կը գտնուի կաներու վերաբերեալ ամէն տեսակ կերպասներ մետաքս-բուրդ բամպակ եւայլն։ Ամէն տեսակ բլուչ, գրէթօն և քրէթ պասմաներ, գորգեր և մուշամպաներ, բուրդ և թանթիէլ վարագոյրներ, պրոտրի սթօրներ, թիւլ և պատրաստ վարագոյրներ, ինտիր պատի թուղթեր, սեղանի ծածկոցներ և սեղանի մուշամպաներ։ Խիստ ժան գիներով։ Այս բոլոր բսուածները հատատելու համար, կը բաւէ միայն նոյն վաճառատունը այցելել։ 20—17

ՅԱՐՈՒՅՍՏԻ ԿՈՒԼԷՐՆԵՐ
ԿԱՂԱՆԴԻ ԿՈՒԼԷՐՆԵՐ
ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ ՈՐԴԻՆՔ
Ամենամեծ ընտրութիւն մը գտնուելիք ամենաէժան գիներով։